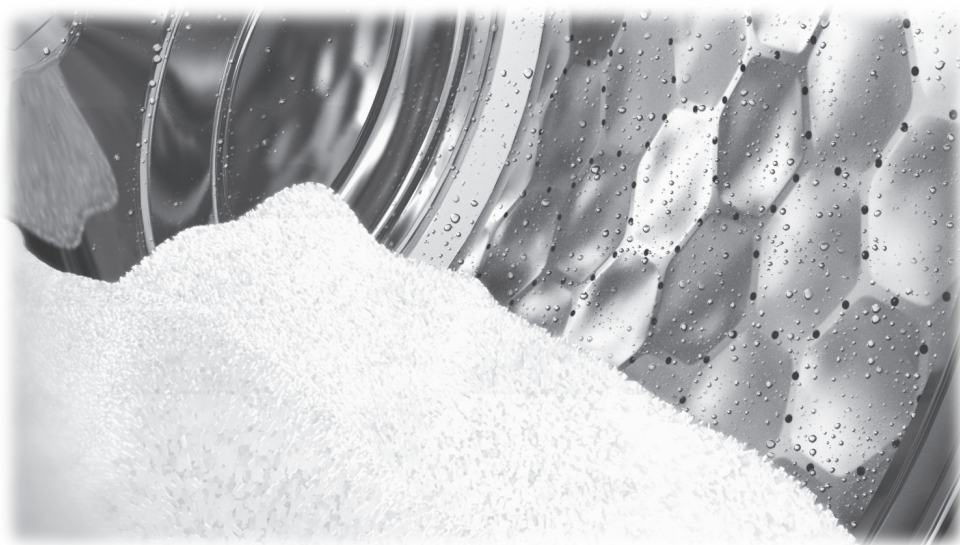




PWM 927
PWM 935

en Program Overview Commercial Washing Machine
fr Aperçu des programmes Laveuse professionnelle

en 4

fr 44

Program overview	4
Selectable extras	4
Selectable extras for liquid dispensing.....	4
Program overview – basic programs	4
Whites program	4
Colors program	5
Minimum Iron program	5
Delicates/Shirts/Woollens program	6
Separate Rinse program	7
Spin program	7
Drain program	7
Starch program	7
Clean Machine program	7
HoReCa program overview	8
Bedding/Curtains programs	10
Disinfection - general information.....	12
What is disinfection?	12
Thermal disinfection.....	12
Chemo-thermal disinfection	12
RKI list (Robert Koch Institute)	12
Disinfection process according to areas of impact	12
Avoidance of contamination or recontamination	12
Cleaning detergent drawers and siphons	13
Water connection for variants with reduced heater rating (RH).....	13
Water connection for variants with external heating (EH).....	13
Disinfection program overview.....	14
Cleaning Contractors program overview	16
Fire Department program overview.....	26
WetCare program overview	33
Outerwear program overview	34
Equestrian program overview	35
Sport program overview	37
Workwear program overview.....	38
Laundry HTM 01-04 program overview	39
Water Recycling (WRG) program overview	41
ECO program overview	42

en - Program overview

Selectable extras

Extra	Symbol	Description
Pre-rinse		Pre-rinse before the wash processes start
Pre-wash		Pre-wash before starting the main wash
Soak		Block to start main wash, 86°F (30°C), little movement
Water plus		Increase amount of water in main wash
Intensive		Extension of the main wash after the temperature stop
Rinse plus		Additional rinse block
Fill stop		Stop at the start of the last rinse, before water is supplied
Rinse hold		Hold at the end of the last rinse, before water is drained

Selectable extras for liquid dispensing

Selecting these extras may deselect the relevant detergent component for the next wash cycle.

Extra	Symbol	Description
Detergent		Detergent component is deselected
Additives		No dispensing of the additive component (e.g., stain booster)
Care product		No dispensing of the care product component (e.g., fabric softener, proofing agent)

Program overview – basic programs

The **wash time** is the minimum main wash time after the set temperature is reached. The times for water intake, dispensing, heating, intermediate spinning, etc. are not included.

Whites program

Whites	194°F/90°C (158°F to 194°F/70°C to 90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, linen, and mixed fiber fabrics, e.g., bed linen and toweling	1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg)
Program sequence	Main wash up to 194°F (90°C), wash time 11 min Cool down can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 2 rinses Last rinse hot* Final spin	
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	

* The standard programs **Whites** and **Colors** are programmed with hot water rinses. If hot water is available, we recommend using hot water for the last rinse:

- The residual moisture of the laundry is lower after the spin cycle.
- The laundry is already warmed.
- This saves time and energy if the laundry is immediately either dried in a tumble dryer or ironed with a rotary iron.

Colors program

Colors		140°F/60°C (Cold to 140°F/60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Normally soiled cotton, linen, and mixed fiber fabrics, e.g., bed linen and toweling		1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg)
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 11 min 2 rinses Last rinse hot* Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Colors Intensive		140°F/60°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Heavily soiled cotton, linen, or mixed fiber fabrics, e.g., bed linen and toweling		1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg)
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 8 min 2 rinses Last rinse hot* Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Colors Eco Short		122°F/50°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Lightly soiled cotton, linen, and mixed fiber fabrics, e.g., bed linen and toweling		1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg)
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 5 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Water plus, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

* The standard programs **Whites** and **Colors** are programmed with hot water rinses. If hot water is available, we recommend using hot water for the last rinse:

- The residual moisture of the laundry is lower after the spin cycle.
- The laundry is already warmed.
- This saves time and energy if the laundry is immediately either dried in a tumble dryer or ironed with a rotary iron.

Minimum Iron program

Minimum Iron		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Normally soiled synthetic and mixed fiber fabrics		1:20 PWM 927 - 27 lb (12 kg) PWM 935 - 36 lb (16 kg)
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 7 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

en - Program overview

Delicates/Shirts/Woollens program

Delicates		86°F/30°C (Cold to 140°F/60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Synthetic and artificial fibers		1:25 PWM 927 - 21 lb (9.6 kg) PWM 935 - 28 lb (12.8 kg)
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 12 min Wash rhythm “gentle” 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Shirts			
104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)			
Type of fabric	Shirts and blouses made from cotton and mixed fiber		
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 7 min Wash rhythm “gentle” 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Woollens			
86°F/30°C (Cold to 104°F/40°C)			
Type of fabric	Machine-washable woollens and wool mixtures with a woollens care label		
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 6 min Wash rhythm “very gentle” 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Handwash Woollens			
86°F/30°C (Cold to 104°F/40°C)			
Type of fabric	Washable woollens and wool mixtures with a woollens care label		
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 6 min Wash rhythm “extra gentle” 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Separate Rinse program

Separate Rinse		Fill ratio/Load size
Type of fabric	Items which only need to be rinsed and spun	1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg)
Program sequence	1 rinse Final spin	
Extras	Fill stop, Rinse hold	

Spin program

Spin		Fill ratio/Load size
Type of fabric	Items which have been washed and only need to be spun in the machine	1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg)
Program sequence	Final spin	

Drain program

Drain		
Program sequence	Drainage	

Starch program

Starch		86°F/30°C (Cold to 104°F/40°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	For starching freshly laundered items such as table-cloths, napkins, and workwear		1:10 PWM 927 - 53 lb (24 kg) PWM 935 - 70 lb (32 kg)
Program sequence	1 rinse* Final spin		
Extras	Rinse hold		

* Starch concentrates can be added to the front right and/or back right dispenser compartment  before the program starts. Large quantities of starch solution can be added manually with the water using the dispenser compartments  or .

Clean Machine program

Clean Machine		Cold (+ Intensive button: 158°F to 194°F (70°C to 90°C))
Type of fabric	No load	
Program sequence	+  Intensive button: additional main wash up to 194°F (90°C), wash time 6 min 2 rinses Drainage	
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop	

en - Program overview

HoReCa program overview

A multitude of fabrics with widely varying degrees of soiling fall into this area. These programs are suitable for washing lightly soiled bed linen and towels, through heavily soiled table linen to very heavily soiled kitchen linen.

Bed Linen/Towelling		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Colored and white cotton, linen, and mixed fiber fabrics, e.g., bed linen and toweling		1:10* PWM 927 - 53 lb (24 kg) PWM 935 - 70 lb (32 kg)
Program sequence	Main wash up to 194°F (90°C), wash time 10 min Cool down can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

* Wash with maximum load.

Mattress Protectors		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Synthetic waterproof mattress protectors		1:13 PWM 927 - 41 lb (18.6 kg) PWM 935 - 54 lb (24.6 kg)
Program sequence	Main wash up to 194°F (90°C), wash time 6 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Wellness Towels		122°F/50°C (Cold to 194°F/90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Colored and white cotton, linen, and mixed fiber fabrics, e.g., bed linen and toweling, with heavy oil and grease stains		1:13* PWM 927 - 41 lb (18.6 kg) PWM 935 - 54 lb (24.6 kg)
Program sequence	Main wash up to 194°F (90°C), wash time 6 min Extra main wash 167°F (75°C)** 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

* Wash with maximum load.

** In case of heavy soiling, e.g., by creams, massage oils, a second main wash at 167°F (75°C) can be added via the "Intensive" extra. In the case of colored stains, additional bleaching agent can be dispensed.

Bathrobes		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton and mixed fiber bathrobes (select Pre-wash 104°F (40°C) for heavily soiled items)		1:13* PWM 927 - 41 lb (18.6 kg) PWM 935 - 54 lb (24.6 kg)
Program sequence	Main wash up to 194°F (90°C), wash time 6 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

* Wash with maximum load.

en - Program overview

Kitchen Linens		194°F/90°C (Cold to 194°F/90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, linen, and mixed fiber kitchen linen		1:13 PWM 927 - 41 lb (18.6 kg) PWM 935 - 54 lb (24.6 kg)
Program sequence	Pre-rinse Main wash up to 194°F (90°C), wash time 10 min Cool down can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 3 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Table Linens		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	White and colored cotton, linen, and mixed fiber table linen		1:10 PWM 927 - 53 lb (24 kg) PWM 935 - 70 lb (32 kg)
Program sequence	Main wash up to 194°F (90°C), wash time 10 min Cool down can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Bedding/Curtains programs

Down Duvets		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Normally to heavily soiled down and feather com- forters and pillows		1:40 PWM 927 - 13 lb (6 kg) PWM 935 – 18 lb (8 kg) For number, see “Bedding load sizes”
Program sequence	De-aerating Main wash up to 140°F (60°C), wash time 8 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Synthetic Duvets		104°F/40°C (Cold to 194°F/90°C)	
Type of fabric	Normally to heavily soiled synthetic comforters and pillows		
Program sequence	Main wash up to 194°F (90°C), wash time 8 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Natural Fiber Bedding		77°F/25°C (Cold to 104°F/40°C)	
Type of fabric	Machine-washable natural fiber comforters and blan- kets		
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 6 min, wash rhythm “extra gentle” 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

The maximum load sizes are set out in the chart below. The loads given are approximate only and vary depending on the size and thickness of the bedding.

Model	Quantity*
PWM 927	6 pillows or 4 pillows + 1 comforter or 3 comforters
PWM 935	8 pillows or 2–3 pillows + 3 comforters or 4 comforters

* One comforter roughly equals two pillows.

Tip: Unquilted comforters must be tied in several places to keep the filling as evenly spread as possible and ensure effective washing.

Curtains		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Synthetic and artificial fibers		1:25 PWM 927 - 21 lb (9.6 kg) PWM 935 - 28 lb (12.8 kg)
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 14 min 3 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Lightweight Curtains		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Synthetic and artificial fibers		
Program sequence	Pre-rinse Main wash up to 140°F (60°C), wash time 6 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Program sequence without spin:

- Press the  "Rinse hold" button.

en - Program overview

Disinfection - general information

What is disinfection?

Deactivation and reduction in number of pathogens transmitting diseases to such an extent that the transmission of diseases and infection is no longer to be anticipated.

Thermal disinfection

Thermal disinfection is carried out by the action of a defined temperature over a holding time. In the list, according to § 18 of the German infection control legislation, this is 195°F (90°C) over 10 min or 185°F (85°C) over 15 min with a load-to-liquor ratio of 1–4 to 1–5 with the area of impact AB (see “Disinfection process according to areas of impact”). The thermal disinfection is independent of the detergent used, which does not have to be classified.

Chemo-thermal disinfection

Chemo-thermal disinfection differs from thermal disinfection by a lower liquor temperature during the disinfection phase. Compensation for the low temperature is ensured by the correspondingly listed washing and disinfecting components.

It is important that these products are used exactly according to the listings. The liquor temperature, the load-to-liquor ratio, and the time of dispensing must be strictly adhered to.

For disinfection wash programs there are two lists in which the necessary process parameters with regard to washing and disinfecting agents are listed.

RKI list (Robert Koch Institute)

Describes procedures for disinfection according to § 18 German infection control legislation. These processes are only required when a health authority prescribes the use of disinfection in the event of the outbreak of an epidemic relating to a notifiable disease where there is a risk of items being contaminated. The RKI lists thermal disinfection processes as well as chemo-thermal methods.

Disinfection process according to areas of impact

Disinfection procedure is divided into areas of impact A, B, and C.

- Area of impact A:
Suitable for the destruction of vegetative bacteria, including myco-bacteria, fungus, and fungal spores.
- Area of impact B:
Suitable for deactivating viruses.
- Area of impact C:
To deactivate anthrax spores.

CDC link:

<https://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/disinfection-methods/index.html>

As medical products, operating textiles require the use of specially validated processes and machines. The processes and machines described here are **not** medical products.

Avoidance of contamination or recontamination

- Disinfect your hands before using the machine.
- Use clean/disinfected transport containers.

- Dispense cleaning agents and disinfectants in accordance with instructions.
- Observe regulations regarding the wearing of protective clothing.
- Ensure that water is bacteria-free when using water from water treatment units.
- Clean detergent drawers, detergent compartments, and siphons before use.

Cleaning detergent drawers and siphons

The detergent drawer is subject to constant moisture. It needs to be cleaned regularly to prevent the build-up of water-borne bacteria.

- Clean the detergent drawer, detergent compartments, and siphons thoroughly with hot water as required to remove detergent residues and encrustation.

It is the operator's responsibility to ensure that the standard of disinfection in thermal as well as chemo-thermal procedures is maintained (in accordance with local and national health and safety regulations) by carrying out suitable validation tests. The procedures should be checked at regular intervals, thermoelectrically by means of loggers or bacteriologically using bio indicators. The operator must pay particular attention to observing the process parameter of temperature and, in the case of chemo-thermal programs, the concentration. Disinfection programs must not be interrupted, as this can have a limiting effect on the disinfection result.

Water connection for variants with reduced heater rating (RH)

The appliance should be connected to cold and hot water supplies. A minimum hot water temperature of 175°F (80°C) is recommended in order to use all programs. Lower temperatures may result in longer program cycle times or cause programs to be interrupted. Water inlet temperatures below 140°F (60°C) are not permitted, as they can lead to significantly longer program cycle times.

Water connection for variants with external heating (EH)

The appliance should be connected to cold and hot water supplies. A minimum hot water temperature of 175°F (80°C) is recommended. The use of disinfection programs is not possible due to the absence of additional heating. The permissible wash temperatures are determined by the inlet temperature.

en - Program overview

Disinfection program overview

Thermal Disinfection and **chemo-thermal disinfection** are programs for disinfecting fabrics.

Thermal or chemo-thermal disinfection is carried out. Suitable detergents are to be used for the chemo-thermal disinfection.

All programs are **locked**. This means that, after 1 minute into a program, they can only be canceled, stopped, or have parts skipped by entering the "Expert code" (see operator level).

To avoid recontamination, the water inlet for the rinses in the disinfection programs is not supplied via the detergent drawer.

To disinfect contaminated tap water, a **disinfection rinse** can be activated instead of the last rinse. In this rinse, the rinse water is heated to 149°F (65°C) to deactivate water-borne bacteria. The program runtime is extended and the door can only be opened once the temperature in the machine has fallen below 122°F (50°C).

Thermal Disinfection		194°F (90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, linen, e.g., bed linen, toweling		1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg)
Program sequence	Disinfection 194°F (90°C), holding time 10 min Cool down and/or disinfection rinse can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Chemo-thermal Disinfection 10 min		158°F (70°C)	1:10 PWM 927 - 53 lb (24 kg) PWM 935 - 71 lb (32 kg)
Type of fabric	Cotton, linen, e.g., bed linen, toweling		
Program sequence	Disinfection 158°F (70°C)*, holding time 10 min 2 rinses (optional disinfection rinse can be activated) Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Chemo-thermal Disinfection 20 min		140°F (60°C)	
Type of fabric	Cotton, linen, e.g., bed linen, toweling		
Program sequence	Disinfection 140°F (60°C)*, holding time 20 min 2 rinses (optional disinfection rinse can be activated) Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

* The disinfection parameters for chemo-thermal disinfection (temperature, temperature holding time, and dispensing quantities) must be set on site to suit detergents and disinfectants.

Chemo-thermal Disinfection Gentle 20 min 104°F (40°C)		Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, mixed fiber, curtains	1:25 PWM 927 - 21 lb (9.6 kg) PWM 935 - 28 lb (12.8 kg)
Program sequence	Disinfection 104°F (40°C)*, holding time 20 min Wash rhythm “gentle” 3 rinses (optional disinfection rinse can be activated) Final spin	
Extras	Pre-wash, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	
Incontinence 194°F (90°C)		
Type of fabric	Washable diapers	1:13 PWM 927 - 41 lb (18.6 kg) PWM 935 - 54 lb (24.6 kg)
Program sequence	Pre-rinse bath Pre-wash up to 104°F (40°C) Disinfection 194°F (90°C), holding time 10 min Cool down and/or disinfection rinse can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 3 rinses Final spin	
Extras	Pre-rinse, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	
Incontinence Laundry 194°F (90°C)		
Type of fabric	Heavily soiled underwear, cotton	
Program sequence	2 pre-rinse baths Pre-wash up to 104°F (40°C) Disinfection 194°F (90°C), holding time 10 min Cool down and/or disinfection rinse can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 3 rinses (optional disinfection rinse can be activated) Final spin	
Extras	Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	

* The disinfection parameters for chemo-thermal disinfection (temperature, temperature holding time, and dispensing quantities) must be set on site to suit detergents and disinfectants.

en - Program overview

Cleaning Contractors program overview

These programs are suitable for washing, disinfecting, and finishing (at different humidity levels) cotton or mixed fiber mops, door mats, polishing pads, and all-purpose cloths used in facility management.

Cleaning textiles can even come out of the machine finished and ready to use (rtu).

To avoid recontamination, the water inlet for the rinses in the disinfection programs is not supplied via the detergent drawer.

With the **Mops . . . + ready to use (rtu)** programs, the mops are ready to use and already impregnated with cleaning agent and disinfectant. To achieve this, there is a finishing stage and then a final spin following washing or disinfection. The desired humidity level of the mops can vary by setting the residual moisture via the extra “δ – δδδδ” (moist, damp, wet, dripping wet).

The dispensing quantities must be set on site and the standard of disinfection must be checked.

- To prevent coarse soiling in the machine, shake out the mops before putting them in.

Mops Standard		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber mops		1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg) For number, see “Mops load size” chart
Program sequence	Pre-spin Pre-rinse bath 2nd pre-rinse bath can be activated via extra  “Pre-rinse” Main wash up to 194°F (90°C), wash time 6 min Cool down can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Mops Standard + rtu		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber mops		
Program sequence	Same program sequence as Mops Standard then set the residual moisture via the extra “δ – δδδδ” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Mops Thermal Disinfection		194°F (90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber mops		1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg) For number, see “Mops load size” chart
Program sequence	Pre-spin Pre-rinse bath 2nd pre-rinse bath can be activated via extra  “Pre-rinse” Disinfection 194°F (90°C), holding time 10 min Cool down and/or disinfection rinse can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 3 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Mops Thermal Disinfection + rtu			
194°F (90°C)			
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber mops		
Program sequence	Same program sequence as Mops Thermal Disinfection, then set the residual moisture via the extra “δ – ∆∆∆” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

en - Program overview

Mops Chemo-thermal Disinfection 158°F (70°C) 10 min		Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber mops	1:10 PWM 927 - 53 lb (24 kg) PWM 935 - 70 lb (32 kg)
Program sequence	Pre-spin Pre-rinse bath 2nd pre-rinse bath can be activated via extra  “Pre-rinse” Disinfection* 158°F (70°C), holding time 10 min 3 rinses (optional disinfection rinse can be activated) Final spin	
Extras	Pre-rinse, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	
Mops Chemo-thermal Disinfection 140°F (60°C) 20 min		
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber mops	
Program sequence	Pre-spin Pre-rinse bath 2nd pre-rinse bath can be activated via extra  “Pre-rinse” Disinfection* 140°F (60°C), holding time 20 min 3 rinses (optional disinfection rinse can be activated) Final spin	
Extras	Pre-rinse, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	
Mops Chemo-thermal Disinfection 158°F (70°C) 10 min+rtu		
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber mops	
Program sequence	Same program sequence as Mops Ch.-th. Disinf.*, then set the residual moisture via the extra “δ – ∆∆∆∆” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)	
Extras	Pre-rinse, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	

* The disinfection parameters for chemo-thermal disinfection (temperature, temperature holding time, and dispensing quantities) must be set on site to suit detergents and disinfectants.

Mops Chemo-thermal Disinfection 140°F (60°C) 20 min+rtu		Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber mops	1:10 PWM 927 - 53 lb (24 kg) PWM 935 - 70 lb (32 kg)
Program sequence	Same program sequence as Mops Ch.-th. Disinf.*, then set the residual moisture via the extra “δ – δδδδ” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)	
Extras	Pre-rinse, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	
Mops rtu		
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber mops	1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg) For number, see “Mops load size” chart
Program sequence	1 rinse then set the residual moisture via the extra “δ – δδδδ” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)	
Extras	Fill stop, Rinse hold	
New Mops 140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)		
Type of fabric	For washing new mops	
Program sequence	Main wash up to 194°F (90°C), wash time 4 min Cool down can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 2 rinses Final spin	
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	

* The disinfection parameters for chemo-thermal disinfection (temperature, temperature holding time, and dispensing quantities) must be set on site to suit detergents and disinfectants.

en - Program overview

The **Mops rtu** program is suitable for the subsequent finishing of clean and dry mops. A disinfecting agent is applied during finishing.
The dispensing quantities must be set on site and the standard of disinfection must be checked.

Mop load size (cotton) applies to the fill ratio 1:9

Mop size/ weight	15 3/4" (40 cm) 6.7 oz (190 g) mops	19 3/4" (50 cm) 7.7 oz (220 g) mops	23 5/8" (60 cm) 9.8 oz (280 g) mops	31 1/2" (80 cm) 12.7 oz (360 g) mops	43 5/16" (110 cm) 1.1 lb (510 g) mops	51 3/16" (130 cm) 1.3 lb (610 g) mops	63" (160 cm) 1.6 lb (720 g) mops
PWM 927	Qty. 142	Qty. 123	Qty. 96	Qty. 75	Qty. 53	Qty. 44	Qty. 38
PWM 935	Qty. 184	Qty. 159	Qty. 125	Qty. 97	Qty. 69	Qty. 57	Qty. 49

Tip: When using microfiber mops, the load size is higher due to the lower mop weight.

Mop load size (microfiber) applies to the fill ratio 1:9

Mop size/weight	15 3/4" (40 cm) 4 oz (120 g) mops	19 11/16" (50 cm) 6 oz (170 g) mops
PWM 927	Qty. 225	Qty. 159
PWM 935	Qty. 292	Qty. 206

A reduced number may apply to particularly high-volume, lightweight mops.

Mats		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Door mats		1:15 PWM 927 - 36 lb (16 kg) PWM 935 - 47 lb (21.4 kg)
Program sequence	Pre-rinse Main wash up to 140°F (60°C), wash time 8 min 3 rinsing baths Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Heavily Soiled Mats		140°F/60°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Heavily soiled door mats		
Program sequence	Pre-rinse Pre-wash up to 104°F (40°C) Main wash up to 140°F (60°C), wash time 12 min 3 rinsing baths Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Pads		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Polishing pads		1:50 PWM 927 - 10.6 lb (4.8 kg) PWM 935 - 14 lb (6.4 kg)
Program sequence	Pre-rinse bath 2nd pre-rinse bath can be activated via extra  “Pre-rinse” Main wash up to 140°F (60°C), wash time 10 min 3 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Tip: The mats load size may vary depending on the size, stiffness, and thickness of the mats.

These programs are suitable for washing, disinfecting, and finishing (at different humidity levels) all-purpose cloths made from cotton, mixed fiber, or microfiber fabric used in facility management.

en - Program overview

Standard Cloths		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber all-purpose cloths		1:18 PWM 927 - 30 lb (13.6 kg) PWM 935 - 39 lb (17.6 kg) For number, see “Cloths load size” chart
Program sequence	Pre-rinse Pre-wash up to 86°F (30°C) Main wash up to 194°F (90°C), wash time 6 min 2 rinsing baths Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Standard Cloths + rtu		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber all-purpose cloths		
Program sequence	Same program sequence as Standard Cloths, then set the residual moisture via the extra “δ – ∆∆∆” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Cloths Thermal Disinfection		194°F (90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber all-purpose cloths		1:18 PWM 927 - 30 lb (13.6 kg) PWM 935 - 39 lb (17.6 kg) For number, see “Cloths load size” chart
Program sequence	Pre-rinse Pre-wash up to 86°F (30°C) Disinfection 194°F (90°C), holding time 10 min Cool down and/or disinfection rinse can be activated in the Miele Benchmark Programming Tool 3 rinsing baths Final spin		
Extras	Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Cloths Thermal Disinfection + rtu 194°F (90°C)			
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber all-purpose cloths		
Program sequence	Same program sequence as Clean. Cloths Th. Disinf., then set the residual moisture via the extra “δ – δδδδ” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)		
Extras	Pre-wash, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Cloths chemo-thermal Disinfection 10 min 158°F (70°C)			
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber all-purpose cloths		
Program sequence	Pre-rinse Pre-wash up to 86°F (30°C) Disinfection 158°F (70°C), holding time 10 min 3 rinsing baths (optional disinfection rinse can be activated) Final spin		
Extras	Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

en - Program overview

Cloths chemo-thermal Disinfection 20 min		140°F (60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber all-purpose cloths		1:18 PWM 927 - 30 lb (13.6 kg) PWM 935 - 39 lb (17.6 kg) For number, see “Cloths load size” chart
Program sequence	Pre-rinse Pre-wash up to 86°F (30°C) Disinfection 140°F (60°C), holding time 20 min 3 rinsing baths (optional disinfection rinse can be activated) Final spin		
Extras	Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Cloths chemo-thermal Disinfection 10 min+rtu		158°F (70°C)	
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber all-purpose cloths		
Program sequence	Same program sequence as Cloths Ch-th Dis., then set the residual moisture via the extra “δ – δδδδ” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)		
Extras	Pre-wash, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Cloths chemo-thermal Disinfection 20 min+rtu		140°F (60°C)	
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber all-purpose cloths		
Program sequence	Same program sequence as Cloths Ch-th Dis., then set the residual moisture via the extra “δ – δδδδ” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)		
Extras	Pre-wash, Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Cloths rtu		Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton, viscose, polyester, and microfiber all-purpose cloths	1:18
Program sequence	1 rinse then set the residual moisture via the extra “δ – δδδδ” (moist, damp, wet, dripping wet) The pre-set residual moisture is 2 drops (damp)	PWM 927 - 30 lb (13.6 kg) PWM 935 - 39 lb (17.6 kg)
Extras	Fill stop, Rinse hold	For number, see “Cloths load size” chart

Cloths load size applies to the fill ratio 1:18

Cloths size/weight	All-purpose cloths lb (kg)	0.5 oz (16 g)/cloth	0.75 oz (22 g)/cloth	1.5 oz (43 g)/cloth
PWM 927	30 (13.6)	850	620	320
PWM 935	39 (17.6)	1100	800	410

The **Standard Cloths** program is also suitable for all-purpose cloths that are not to be used immediately after washing, but are to be stored after drying.

With the **Cloths . . . + rtu** programs, the cloths are ready to use and already impregnated with cleaning agent and disinfectant. To achieve this, there is a finishing stage and then a final spin following washing or disinfection. The desired humidity level of the cloths can vary by setting the residual moisture via the extra “δ – δδδδ” (moist, damp, wet, dripping wet). The dispensing quantities must be set on site and the standard of disinfection must be checked.

The **Cloths rtu** program is suitable for the subsequent finishing of clean and dry all-purpose cloths. A disinfecting agent is applied during finishing. The dispensing quantities must be set on site and the standard of disinfection must be checked.

en - Program overview

Fire Department program overview

These programs are suitable for reprocessing personal protective equipment (PPE).

Protective Clothing		140°F/60°C (Cold to 140°F/60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Nomex fire-fighting suits, jackets, pants		See “Protective clothing load size” chart
Program sequence	Pre-cleaning up to 104°F (40°C) Main wash up to 140°F (60°C), wash time 6 min 3 rinses, Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Protective Clothing + Proofing		140°F/60°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Nomex fire-fighting suits, jackets, pants		
Program sequence	Pre-cleaning up to 104°F (40°C) Main wash up to 140°F (60°C), wash time 6 min 3 rinses Proofing bath 104°F (40°C) Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Proof Protective Clothing		104°F (40°C)	
Type of fabric	Nomex fire-fighting suits, jackets, pants		
Program sequence	1 rinsing bath Proofing bath 104°F (40°C) Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Protective clothing load size

Model	Quantity
PWM 927	Approx. 4 suits (or 6 jackets)
PWM 935	Approx. 6 suits (or 9 jackets)

Prepare the Protective Clothing for washing.

- Do not staple labels to the items.
- Remove carabiner hooks if possible, or enclose them in a side pocket.
- Close Velcro fasteners or cover them with Velcro tape.
- Wash sheepskin linings separately.
- Do not wash garments inside out.
- Observe the load sizes.

Protective Clothing is a program for washing fire-fighting suits. It is not suitable for washing garments containing new wool as lining material.

Tip: Detergent: We recommend using a liquid detergent with reduced pH that is particularly effective for dissolving grease and pigmentation stains.

The proofing agent must be suited to the special requirements of this area of use.

Masks are programs for washing and disinfecting breathing masks with head straps.

- Put the head bands over the masks to protect the visors before loading the machine.
- Put each mask into its own protective bag and fasten it.

The protective bags are available to order from Miele Service.

- Remove the masks from the bags after reprocessing.
- Spin damp, empty protective bags using the **Spin bags** program.

Masks		140°F (60°C)	Fill ratio/Load size
Load	Breathing masks with head straps		PWM 927 – 19 masks PWM 935 – 26 masks
Program sequence	Disinfection* 140°F (60°C), holding time 20 min 4 rinses (optional disinfection rinse can be activated), drainage		
Extras	Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Masks with Pre-wash		140°F (60°C)	
Load	Heavily soiled breathing masks with head straps		
Program sequence	Pre-cleaning 86°F (30°C) Disinfection* 140°F (60°C), holding time 20 min 4 rinses (optional disinfection rinse can be activated), drainage		
Extras	Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Spin Wash Bags			
Load	Face mask bags		1:20 PWM 927 - 27 lb (12 kg) PWM 935 - 36 lb (16 kg)
Program sequence	Spin		

* The disinfection parameters for chemo-thermal disinfection (temperature, temperature holding time, and dispensing quantities) must be set on site to suit detergents and disinfectants.

To avoid recontamination, the water inlet for the rinses in the disinfection programs is not supplied via the detergent drawer.

Do not wash masks with connections for helmet-mask combinations.
The clasps are likely to scratch visors.

Use a suitable detergent. Observe the manufacturer's instructions.

en - Program overview

Chemical Protection Suits is a program for washing chemical protection suits. A chemo-thermal disinfection (140°F (60°C)/20 min) is carried out, for which suitable detergents are to be used.

Chemical Protection Suits		140°F (60°C)	Fill ratio/Load size	
Type of fabric	Chemical protection suits made from multi-layered laminated fabrics		PWM 927 – 2–3 suits PWM 935 – 3–4 suits	
Program sequence	Disinfection 140°F (60°C), holding time 20 min 3 rinses (optional disinfection rinse can be activated), drainage			
Extras	Soak, Intensive, Rinse plus			
Chemical Protection Suits		104°F (40°C)		
Special				
Type of fabric	Chemical protection suits made from multi-layered laminated fabrics			
Program sequence	Main wash 104°F (40°C), wash time 8 min 1 rinse, drainage			
Extras	Soak, Intensive			

- Observe the recommendation of the protective suit manufacturer regarding maximum wash temperature.
- In the case of unknown contamination, check the type of contamination before washing, because decontamination is not guaranteed in every case.
- To remove external contamination, close the suits before using the “Chemical Protection Suits Special” program. For internal and external disinfection with the “Chemical Protection Suits” program, open the suits. To protect the visor, fold the hood inward and place the leg part over it.
- Observe the minimum load of the washing machine so that the suits do not spread apart and damage the visors. Or prevent the suits from unfolding by washing in a suitably large delicates laundry bag.

Helmets* 140°F/60°C (Cold to 140°F/60°C)		Fill ratio/Load size
Type of fabric	Firefighter helmets	PWM 927 – 6 helmets PWM 935 – 10 helmets
Program sequence	Pre-wash up to 104°F (40°C) Main wash up to 140°F (60°C), wash time 16 min 3 rinses, drainage	
Extras	Soak, Rinse plus	

* The safety helmet manufacturer must allow the helmet to be washed or dried by machine.

Before loading the machine, push the sliding visor, if applicable, into the safety helmet. Place one helmet in each of the padded protective bags provided and close them.

The protective bags are available to order from Miele Service.

Remove easily removable attachments from the helmet and wash in a separate delicates laundry bag.

en - Program overview

Gloves		104°F/40°C (Cold to 104°F/40°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Gloves with and without leather trim		PWM 927 – 50 pairs of gloves PWM 935 – 67 pairs of gloves
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 9 min 3 rinses (3rd rinse with option of rehydrating agent for leather (leather lick 95°F (35°C)) Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Rinse plus		

After washing, air-dry the gloves with and without leather trim. Before drying, roll the leather gloves or gloves with leather trim through your hands to maintain the elasticity of the leather.

Belts*		104°F/40°C (Cold to 104°F/40°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Fire department belts also with aluminum components and leather trim		PWM 927 – 18 belts PWM 935 – 24 belts
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 8 min 3 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Rinse plus		

* The belt manufacturer must allow the belt to be washed by machine.

If there are aluminum attachments on the belts, we recommend using a liquid delicates detergent with a reduced pH value, which is particularly effective for dissolving pigmentation stains.

Place 2–3 belts (safety belts) in each of the padded protective bags provided and close them.

The protective bags are available to order from Miele Service.

After washing, air-dry the belts. Before drying, roll the leather components through your hands and, if necessary, treat them with a suitable leather rehydrating agent to maintain the elasticity of the leather.

en - Program overview

Rescue service workwear is a program for disinfecting. It is not suitable for washing garments containing new wool as lining material.

Do not wash garments inside out.

Rescue Clothing*		140°F (60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Nomex and cottons		See “Rescue service workwear load size” chart
Program sequence	Pre-wash up to 104°F (40°C) Disinfection* 140°F (60°C), holding time 20 min 2 rinses (optional disinfection rinse can be activated) Final spin		
Extras	Soak, Rinse plus		
Rescue Clothing + Proofing* / **		140°F (60°C)	
Type of fabric	Nomex and cottons		
Program sequence	Pre-wash up to 104°F (40°C) Disinfection* 140°F (60°C), holding time 20 min 2 rinses (optional disinfection rinse can be activated) Proofing bath** 104°F (40°C) Final spin		
Extras	Soak, Rinse plus		

* The disinfection parameters for chemo-thermal disinfection (temperature, temperature holding time, and dispensing quantities) must be set on site to suit detergents and disinfectants.

** The proofing agent must be suited to the special requirements of this area of use.

Rescue service workwear load size

Model	Quantity
PWM 927	9 suits
PWM 935	12 suits

Wetsuits		86°F/30°C (Cold to 104°F/40°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Lightly to heavily soiled wet, semi-dry, and dry suits made from neoprene, nylon, polyester, or (breathable) laminate. The fabrics can also have permanently attached footies/boots and parts made from Cordura or stretchy material.		1:20 PWM 927 - 27 lb (12 kg) PWM 935 - 36 lb (16 kg)
Program sequence	Pre-wash up to 86°F (30°C) Main wash up to 104°F (40°C) 3 rinses Spin cycle		
Extras	2nd pre-wash, Soak, Intensive, Water plus, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Care recommendations for wetsuits and diving suits:

- Follow the clothing manufacturer's care recommendations.
- Close all zippers and velcro fasteners.
- Select the "Wetsuits" special program.
- Use liquid detergent for delicates and colors.
- If disinfection is required, dispense an additional disinfectant, e.g., Kreussler Lanadol ABAC, and follow the disinfection requirements.
- For heavy soiling, dispense an additional detergent booster.
- After washing, air-dry the suit or hang it in a drying cabinet at temperatures up to 104°F (40°C).
- Dry suits with non-detachable footwear/footies upside down in the air or in (heated) air-flow hangers.
- Do not use a tumble dryer.
- Store the suits away from light and hang them on hangers with a wide shoulder support in a dry room.

en - Program overview

Cut-resistant protective clothing 104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)		Fill ratio/Load size
Type of fabric	Lightly to heavily soiled protective clothing with a polyester or polyester-cotton mixed fiber (also with elastane or Cordura content) cut protection insert for protective clothing in protection classes 0 to 3	1:20 PWM 927 - 27 lb (12 kg) PWM 935 - 36 lb (16 kg)
Program sequence	Pre-wash up to 86°F (30°C) Main wash 140°F (60°C) 3 rinses Final spin	
Extras	Pre-rinse, 2nd pre-wash, Soak, Intensive, Water plus, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold	

Care recommendations for protective clothing with cut protection inserts:

- Follow the clothing manufacturer's care recommendations.
- Close all zippers and velcro fasteners.
- Use liquid detergent for delicates and colors.
- Only wash items with similar colors together.
- Select the "Protective clothing" special program.
- Do not use universal detergents, bleaching agents, and/or fabric softeners.
- For heavy soiling, dispense an additional detergent booster.
- After washing, gently pull the protective clothing into shape. Air-dry the clothing or hang it in a drying cabinet at temperatures up to 122°F (50°C).
- Do not use a tumble dryer.
- Store the protective clothing in a dry place away from light.

WetCare program overview

WetCare “wet cleaning” is a very gentle cleaning process using water and special care products for clothing that could previously only be cleaned chemically.

WetCare Sensitive		77°F/25°C (Cold to 86°F/30°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Non-washable outerwear		1:15 PWM 927 - 36 lb (16 kg) PWM 935 - 47 lb (21.4 kg)
Program sequence	Main wash up to 86°F (30°C), wash time 2 min Waterproof finish 77°F (25°C) Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
WetCare Silks		86°F/30°C (Cold to 86°F/30°C)	
Type of fabric	Non-washable outerwear which creases easily		1:20 PWM 927 - 27 lb (12 kg) PWM 935 - 36 lb (16 kg)
Program sequence	Main wash up to 86°F (30°C), wash time 6 min Waterproof finish 77°F (25°C) Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
WetCare Intensive		104°F/40°C (Cold to 104°F/40°C)	
Type of fabric	Washable outerwear		1:15 PWM 927 - 36 lb (16 kg) PWM 935 - 47 lb (21.4 kg)
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 6 min Rinse Waterproof finish 77°F (25°C) Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Hot water valves are not activated in textile cleaning programs. The incoming water must not exceed a temperature of 86°F (30°C).

en - Program overview

Outerwear program overview

Outerwear		104°F/40°C (Cold to 104°F/40°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Polyamide and membrane items		1:15 PWM 927 - 36 lb (16 kg) PWM 935 - 47 lb (21.4 kg)
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 6 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Wash/Proof		104°F (40°C)	
Type of fabric	Polyamide and membrane items		
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 6 min 2 rinses Proofing up to 104°F (40°C) Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Rinse/Proof		104°F (40°C)	
Type of fabric	Polyamide and membrane items		
Program sequence	1 rinse Proofing 104°F (40°C) Final spin		
Extras	Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Down Jackets		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Down-filled items		1:25 PWM 927 - 21 lb (9.6 kg) PWM 935 - 28 lb (12.8 kg)
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 7 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Equestrian program overview

This program is suitable for washing and proofing horse blankets, saddle cloths, gaiters, hoof boots, bandages, textile halters.

Horse Blankets		140°F/60°C (Cold to 140°F/60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Horse blankets, saddle cloths, gaiters, hoof boots, bandages, textile halters		Load ratio for horse blankets 1:20 PWM 927 - 27 lb (12 kg) PWM 935 - 36 lb (16 kg)
Program sequence	Pre-rinse 2nd pre-rinse can be activated via extra  “Pre-rinse” Pre-wash up to 104°F (40°C) Main wash up to 140°F (60°C), wash time 6 min 3 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Wool Horse Blankets		86°F/30°C (Cold to 104°F/40°C)	
Type of fabric	Horse blankets containing wool		
Program sequence	Pre-rinse Pre-wash up to 86°F (30°C) Main wash up to 104°F (40°C), wash time 8 min Wash rhythm “very gentle” 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Horse Blankets + Proofing		140°F/60°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Horse blankets, saddle cloths, gaiters, hoof boots, bandages, textile halters		
Program sequence	Pre-rinse 2nd pre-rinse can be activated via extra  “Pre-rinse” Pre-wash up to 86°F (30°C) Main wash up to 140°F (60°C), wash time 6 min 2 rinses Proofing 86°F (30°C) Final spin		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Pre-treatment

Remove coarse soiling from very heavily soiled blankets with a strong water jet or a vacuum cleaner.

en - Program overview

Detergent

For washing, a detergent without bleaching agents and optical brighteners should be used. For woolen blankets, products with a slightly lower pH should be used. It is also possible to add enzyme-containing products.

It needs to be ensured that no proteases are used as these enzymes attack and damage the wool.

Horse blankets load size

Model	Load, maximum $\frac{3}{4}$ of the total recommended load		
	Saddle cloths	Summer blankets	Winter blankets
PWM 927	15	4–5	2–3
PWM 935	18	6–7	3

Buckles

Metal buckles, hooks, and eye fasteners must be covered to protect the drum.
Special bags for this purpose are available to order from Miele.

Sport program overview

Sportswear		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Shirts and pants made from synthetic fibers or mixed fibers		1:20 PWM 927 - 27 lb (12 kg) PWM 935 - 36 lb (16 kg)
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 6 min 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
SportMicrofiber		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Shirts, pants, and functional underwear made from microfibers		
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 6 min 2 rinses Final spin		
Extras	Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Sneakers		104°F/40°C (Cold to 140°F/60°C)	
Type of fabric	Polyester, polyamide, polyethylene, polypropylene, and ethylene vinyl		
Program sequence	Main wash up to 140°F (60°C), wash time 6 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

en - Program overview

Workwear program overview

Oil/Fat		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Cotton or mixed fiber workwear, tablecloths, or cleaning cloths soiled with oil or grease		1:10 PWM 927 - 53 lb (24 kg) PWM 935 - 70 lb (32 kg)
Program sequence	Pre-wash up to 104°F (40°C) Main wash up to 194°F (90°C), wash time 10 min 3 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Dust/Flour		140°F/60°C (Cold to 194°F/90°C)	
Type of fabric	Cotton or mixed fiber workwear, tablecloths, or cleaning cloths soiled with dust or flour		
Program sequence	Pre-wash up to 104°F (40°C) Main wash up to 194°F (90°C), wash time 10 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-rinse, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Laundry HTM 01-04 program overview

The Sluice programs are intended for extremely heavily soiled underwear as well as heavily soiled toweling and bed linen.

Disinfection according to provisions of British National Health Service (GB). There are two different disinfection options: 149°F (65°C) for 10 min or 160°F (71°C) for 3 min.

Sluice low		149°F (65°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Heavily soiled underwear, toweling, and bed linen		1:15 PWM 927 - 36 lb (16 kg) PWM 935 - 47 lb (21.4 kg)
Program sequence	2 pre-wash cycles Pre-wash 140°F (60°C), 5 min Disinfection 149°F (65°C), holding time 10 min 3 rinses Final spin		
Extras	Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Sluice high			
160°F (71°C)			
Type of fabric	Heavily soiled underwear, toweling, and bed linen		
Program sequence	2 pre-wash cycles Pre-wash 140°F (60°C), 5 min Disinfection 160°F (71°C), holding time 3 min 3 rinses Final spin		
Extras	Soak, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Sluice low 149°F (65°C)					
Program stage	Load-to-liquor ratio *	Thermostop	Temperature	Temperature holding time (wash time 2)	Programmed wash time approx.
Pre-rinse 1	1:7	No	Cold	-	5 min
Pre-rinse 2	1:7	No	Cold	-	4 min
Pre-wash	1:7	Yes	140°F (60°C)	5 min	-
1 min spin at 500 rpm					
Disinfection	1:5	Yes	149°F (65°C)	10 min	- **
2 min spin at 800 rpm					
Rinse 1	1:5	No	Cold	-	5 min
1 min spin at 800 rpm					5 min
Rinse 2	1:5	No	Cold	-	5 min
1 min spin at max. speed					
Rinse 3	1:4	No	Cold	-	5 min
5 min spin at max. speed					
Sluice high 160°F (71°C)					
Pre-rinse 1	1:7	No	Cold	-	5 min
Pre-rinse 2	1:7	No	Cold	-	4 min
Pre-wash	1:7	Yes	140°F (60°C)	5 min	-

en - Program overview

1 min spin at 500 rpm					
Disinfection	1:5	Yes	160°F (71°C)	3 min	- **
2 min spin at 800 rpm					
Rinse 1	1:5	No	Cold	-	5 min
1 min spin at 800 rpm					
Rinse 2	1:5	No	Cold	-	5 min
1 min spin at max. speed					
Rinse 3	1:4	No	Cold	-	5 min
5 min spin at max. speed					

* Depending on load and fabric type

** Depending on type of heating and, with hot water connection, the hot water temperature

Water Recycling (WRG) program overview

Water Recovery Cleaning		176°F (80°C)	Fill ratio/Load size
Program sequence	Drain Rinse Drain Clean Drain Rinse Drain		
Water Recovery Drainage		Cold	
Program sequence	Drain		

en - Program overview

ECO program overview

Colors Eco		104°F/40°C (Cold to 104°F/40°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Lightly soiled cotton, linen, and mixed fiber fabrics, e.g., bed linen and toweling		1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg)
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 11 min 2 rinses Last rinse cold Final spin		
Extras	Pre-wash, Water plus, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Colors Eco Intensive		104°F/40°C (Cold to 104°F/40°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Normally soiled cotton, linen, and mixed fiber fabrics, e.g., bed linen and toweling		1:9 PWM 927 - 60 lb (27 kg) PWM 935 - 80 lb (35 kg)
Program sequence	Main wash up to 104°F (40°C), wash time 26 min 2 rinses Last rinse cold Final spin		
Extras	Pre-wash, Water plus, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Minimum Iron Eco		86°F/30°C (Cold to 86°F/30°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Lightly soiled synthetic and mixed fiber fabrics		1:20 PWM 927 - 27 lb (12 kg) PWM 935 - 36 lb (16 kg)
Program sequence	Main wash up to 86°F (30°C), wash time 7 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		
Minimum Iron Eco Intensive		86°F/30°C (Cold to 86°F/30°C)	Fill ratio/Load size
Type of fabric	Lightly soiled synthetic and mixed fiber fabrics		1:20 PWM 927 - 27 lb (12 kg) PWM 935 - 36 lb (16 kg)
Program sequence	Main wash up to 86°F (30°C), wash time 22 min 2 rinses Final spin		
Extras	Pre-wash, Soak, Water plus, Intensive, Rinse plus, Fill stop, Rinse hold		

Aperçu des programmes	44
Options sélectionnables.....	44
Options pouvant être sélectionnées pour le dosage liquide.....	44
Aperçu des programmes – programmes de base	44
Programme Blanc	44
Programme Couleurs	45
Programme Non repassable	46
Programme Fin/Chemises/Laine.....	47
Programme Rinçage seul.....	48
Programme Essorage	48
Programme Vidange.....	48
Programme Amidonnage	48
Programme Nettoyer.....	48
Aperçu des programmes HoReCa	49
Programmes Literie/Voilages.....	51
Désinfection : généralités.....	53
Qu'est-ce que la désinfection ?	53
Désinfection thermique	53
Désinfection chimio-thermique.....	53
Liste RKI (Robert Koch Institute)	53
Processus de désinfection en fonction des niveaux d'efficacité	53
Prévention de la contamination ou de la recontamination	54
Nettoyage du tiroir à produits, des compartiments à lessive et des siphons	54
Raccordement à l'eau pour les variantes avec chauffage réduite (RH).....	54
Raccordement à l'eau pour les variantes avec chauffage externe (EH).....	54
Aperçu des programmes Désinfection.....	55
Aperçu des programmes Gestion des installations	58
Aperçu des programmes Pompiers	68
Aperçu des programmes WetCare	75
Aperçu des programmes Outdoor	76
Aperçu des programmes Centre équestre	77
Aperçu des programmes Sport	79
Aperçu des programmes Vêtements de travail.....	80
Aperçu des programmes HTM 01-04.....	81
Aperçu du programme Récupération de l'eau (WRG).....	83
Aperçu des programmes ÉCO.....	84

fr - Aperçu des programmes

Options sélectionnables

Option	Symbole	Description
Pré-rinçage		Pré-rinçage avant le début des processus de lavage
Prélavage		Prélavage effectué avant le démarrage du lavage principal
Trempage		Bloc pour démarrer le lavage principal, 86 °C (30 °F), mouvement léger
Hydro plus		Augmentation de la quantité d'eau dans le lavage principal
Intensif		Prolongation du lavage principal après l'arrêt de la température
Rinçage supplémentaire		Bloc pour rinçage supplémentaire
Arrêt dosage		Arrêt au démarrage du dernier rinçage, avant l'arrivée de l'eau
Arrêt cuve pleine		Arrêt à la fin du dernier rinçage, avant l'évacuation de l'eau

Options pouvant être sélectionnées pour le dosage liquide

Sélectionner ces options risque de dé-sélectionner le composant lessive utilisé pour le prochain cycle de lavage.

Option	Symbole	Description
Lessive		Composant lessive dé-sélectionné
Additifs		Aucun dosage du composant additif (par ex. booster anti-taches)
Produit d'entretien		Aucun dosage du composant produit d'entretien (par ex. adoucissant, imperméabilisant)

Aperçu des programmes – programmes de base

La **durée de lavage** est la durée minimale du lavage principal une fois que la température définie est atteinte. Les durées de l'arrivée d'eau, du dosage, du chauffage, de l'essorage intermédiaire, etc. ne sont pas incluses.

Programme Blanc

Blanc		90 °C/194 °F (70 °C à 90 °C/158 °F à 194 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Coton, lin et tissus en fibres mélangées, par ex. linge de lit et serviettes		1:9 PWM 927 – 27 kg (60 lb) PWM 935 – 35 kg (80 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 11 min Le refroidissement peut être activé dans l'outil de programmation Benchmark de Miele 2 rinçages Dernier rinçage chaud* Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

* Les programmes standard **Blanc** et **Couleurs** sont programmés avec des rinçages à l'eau chaude. Si de l'eau chaude est disponible, il est recommandé de l'utiliser pour le dernier rinçage :
 – L'humidité résiduelle du linge est plus faible après le cycle d'essorage.

- Le linge est déjà chaud.
- Cela permet d'économiser du temps et de l'énergie si le linge est immédiatement séché dans une sècheuse ou repassé avec un fer à repasser rotatif.

Programme Couleurs

Couleurs		60 °C/140 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Coton, lin et tissus en fibres mélangées normalement sales, par ex. linge de lit et serviettes		1:9 PWM 927 – 27 kg (60 lb) PWM 935 – 35 kg (80 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 11 min 2 rinçages Dernier rinçage chaud* Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Couleurs intensif			
60 °C/140 °F (froid à 60 °C/140 °F)			
Type de textile	Coton, lin ou tissus en fibres mélangées très sales, par ex. linge de lit et serviettes		
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 8 min 2 rinçages Dernier rinçage chaud* Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Couleurs éco court		50 °C/122 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Coton, lin et tissus en fibres mélangées légèrement sales, par ex. linge de lit et serviettes		1:9 PWM 927 – 27 kg (60 lb) PWM 935 – 35 kg (80 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 5 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Prélavage, Hydro plus, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

- * Les programmes standard **Blanc** et **Couleurs** sont programmés avec des rinçages à l'eau chaude. Si de l'eau chaude est disponible, il est recommandé de l'utiliser pour le dernier rinçage :
- L'humidité résiduelle du linge est plus faible après le cycle d'essorage.
 - Le linge est déjà chaud.
 - Cela permet d'économiser du temps et de l'énergie si le linge est immédiatement séché dans une sècheuse ou repassé avec un fer à repasser rotatif.

fr - Aperçu des programmes

Programme Non repassable

Non repassable		40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Textiles synthétiques et en fibres mélangées normale- ment sales		1:20 PWM 927 – 12 kg (27 lb) PWM 935 – 16 kg (36 lb)
Déroulement de pro- gramme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de la- vage 7 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Programme Fin/Chemises/Laine

Fin		30 °C/86 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Fibres synthétiques et artificielles		1:25 PWM 927 – 9,6 kg (21 lb) PWM 935 – 12,8 kg (28 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 12 min Rythme de lavage « doux » 2 rinçages Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Chemises 40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)			
Type de textile	Chemises et chemisiers en coton et en fibres mélangées		
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 7 min Rythme de lavage « doux » 2 rinçages Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Laine 30 °C/86 °F (froid à 40 °C/104 °F)			
Type de textile	Lainages et mélanges de laine lavables en machine et avec une étiquette d'entretien des lainages		
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de lavage 6 min Rythme de lavage « très doux » 2 rinçages Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Laine lavable main 30 °C/86 °F (froid à 40 °C/104 °F)			
Type de textile	Lainage et mélanges de laine lavables et avec une étiquette d'entretien des lainages		
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de lavage 6 min Rythme de lavage « extra doux » 2 rinçages Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

fr - Aperçu des programmes

Programme Rinçage seul

Rinçage seul		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Articles qui doivent seulement être rincés et essorés	1:9
Déroulement de programme	1 rinçage Essorage final	PWM 927 – 27 kg (60 lb)
Options	Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	PWM 935 – 35 kg (80 lb)

Programme Essorage

Essorage		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Articles qui ont été lavés et qui doivent seulement être essorés dans l'appareil	1:9
Déroulement de programme	Essorage final	PWM 927 – 27 kg (60 lb)
		PWM 935 – 35 kg (80 lb)

Programme Vidange

Vidange		
Déroulement de programme	Vidange	

Programme Amidonnage

Amidonnage		Taux de remplissage/ Charge
30 °C/86 °F (froid à 40 °C/104 °F)		
Type de textile	Pour amidonner les articles fraîchement lavés comme des nappes, des serviettes et des vêtements de travail	1:10
Déroulement de programme	1 rinçage* Essorage final	PWM 927 – 24 kg (53 lb)
Options	Arrêt cuve pleine	PWM 935 – 32 kg (70 lb)

* Les concentrés d'amidon peuvent être ajoutés dans le compartiment de dosage avant droit et/ou arrière droit  avant le démarrage du programme. De grandes quantités de solution d'amidon peuvent être ajoutées manuellement avec l'eau à l'aide des compartiments de dosage  ou .

Programme Nettoyer

Nettoyer		Froid (+ bouton intensif : de 70 °C à 90 °C (158 °C à 194 °F))
Type de textile	Sans charge	
Déroulement de programme	+  touche Intensif : lavage principal supplémentaire jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Vidange	
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage	

Aperçu des programmes HoReCa

Un grand nombre de textiles de différents degrés de salissure sont concernés. Ces programmes conviennent pour le lavage du linge de lit et les serviettes légèrement sales, ainsi que pour le linge de table très sale et le linge de cuisine extrêmement sale.

Draps/linge éponge 60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)		Taux de remplissage/Charge
Type de textile	Tissus colorés et blancs en coton, lin et fibres mélangées, par ex. linge de lit et serviettes	1:10* PWM 927 – 24 kg (53 lb) PWM 935 – 32 kg (70 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 10 min Le refroidissement peut être activé dans l'outil de programmation Benchmark de Miele 2 rinçages Essorage final	
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

* Lavage avec une charge maximale.

Housses de matelas 60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)		Taux de remplissage/Charge
Type de textile	Protège-matelas synthétiques imperméables	1:13 PWM 927 – 18,6 kg (41 lb) PWM 935 – 24,6 kg (54 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Essorage final	
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

Linge éponge spa 50 °C/122 °F (froid à 90 °C/194 °F)		Taux de remplissage/Charge
Type de textile	Tissus colorés et blancs en coton, lin et fibres mélangées, par ex. linge de lit et serviettes, avec de grosses taches d'huile et de graisse	1:13* PWM 927 – 18,6 kg (41 lb) PWM 935 – 24,6 kg (54 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 6 min Lavage principal optionnel 75 °C (167 °F)** 2 rinçages Essorage final	
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

* Lavage avec une charge maximale.

** En cas de fortes salissures, par ex. des crèmes, des huiles de massage, un second lavage principal à 75 °C (167 °F) peut être ajouté via la fonction « Intensif ». Si les taches sont colorées, il est possible de doser une quantité d'agent de blanchiment supplémentaire.

fr - Aperçu des programmes

Peignoirs 60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Peignoirs en coton et en fibres mélangées (sélectionner Prélavage 40 °C (104 °F) pour les articles très sales)	1:13* PWM 927 – 18,6 kg (41 lb) PWM 935 – 24,6 kg (54 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Essorage final	
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

* Lavage avec une charge maximale.

Linge de cuisine 90 °C/194 °F (froid à 90 °C/194 °F)		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Coton, lin et linge de cuisine en fibres mélangées	1:13 PWM 927 – 18,6 kg (41 lb) PWM 935 – 24,6 kg (54 lb)
Déroulement de programme	Pré-rinçage Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 10 min Le refroidissement peut être activé dans l'outil de programmation Benchmark de Miele 3 rinçages Essorage final	
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

Linge de table 60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Linge de table en coton, lin et fibres mélangées, blanc et coloré	1:10 PWM 927 – 24 kg (53 lb) PWM 935 – 32 kg (70 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 10 min Le refroidissement peut être activé dans l'outil de programmation Benchmark de Miele 2 rinçages Essorage final	
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

Programmes Lingerie/Voiles

Couettes plumes		40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Couettes et oreillers en duvet et en plumes normale-ment sales à très sales		1:40 PWM 927 – 6 kg (13 lb) PWM 935 – 8 kg (18 lb) Pour le nombre, voir « Charges de literie »
Déroulement de pro-gramme	Désaération Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de la- vage 8 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Couettes synth.			
40 °C/104 °F (froid à 90 °C/194 °F)			
Type de textile	Couettes et oreillers synthétiques normalement sales à très sales		
Déroulement de pro-gramme	Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de la- vage 8 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Couettes crin naturel			
25 °C/77 °F (froid à 40 °C/104 °F)			
Type de textile	Couettes et couvertures en fibres naturelles lavables en machine		
Déroulement de pro-gramme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de la- vage 6 min, rythme de lavage « extra doux » 2 rinçages Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémen- taire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Les charges maximales sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Les charges indiquées sont uniquement approximatives et varient en fonction de la taille et de l'épaisseur du linge de lit.

Modèle	Quantité*
PWM 927	6 oreillers ou 4 oreillers + 1 couette ou 3 couettes
PWM 935	8 oreillers ou 2–3 oreillers + 3 couettes ou 4 couettes

* Une couette équivaut à peu près à deux oreillers.

Conseil : Les couettes non matelassées doivent être attachées à plusieurs endroits pour que la garniture soit répartie aussi uniformément que possible et pour garantir l'efficacité du lavage.

fr - Aperçu des programmes

Voilages		40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Fibres synthétiques et artificielles		1:25 PWM 927 – 9,6 kg (21 lb) PWM 935 – 12,8 kg (28 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 14 min 3 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Voilages délicats		40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)	
Type de textile	Fibres synthétiques et artificielles		
Déroulement de programme	Pré-rinçage Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Déroulement de programme sans essorage :

- Appuyer sur la touche  « Arrêt cuve pleine ».

Désinfection : généralités

Qu'est-ce que la désinfection ?

Destruction et réduction des germes de maladies contagieuses, de sorte qu'une contamination et une infection soient exclues.

Désinfection thermique

La désinfection thermique est réalisée par l'action d'une température définie pendant un temps de maintien. Dans la liste, selon le § 18 de la législation allemande sur le contrôle des infections, cela correspond à 90 °C (195°F) pendant 10 minutes ou à 85 °C (185°F) pendant 15 minutes, avec un rapport charge-liquide de 1–4 à 1–5 avec la zone d'impact AB (voir « Processus de désinfection en fonction des zones d'impact »).

La désinfection thermique est indépendante de la lessive utilisée, qu'il est inutile de classer.

Désinfection chimio-thermique

La désinfection chimio-thermique se distingue de la désinfection thermique par une température de liquide inférieure pendant la phase de désinfection. La compensation de la basse température est assurée par les composants de lavage et de désinfection répertoriés en conséquence.

Il est important que ces produits soient utilisés exactement comme indiqué dans les listes. La température de liquide, le rapport charge-liquide et le moment du dosage doivent être strictement respectés.

Pour les programmes de lavage de désinfection, il existe 2 listes dans lesquelles figurent les paramètres de processus nécessaires concernant les agents de lavage et de désinfection.

Liste RKI (Robert Koch Institute)

Elle décrit les procédures de désinfection conformément au § 18 de la législation allemande sur le contrôle des infections. Ces processus sont uniquement nécessaires lorsqu'une autorité sanitaire impose le recours à la désinfection en cas d'apparition d'une épidémie liée à une maladie à déclaration obligatoire, lorsqu'il existe un risque de contamination des articles. Le RKI répertorie les processus de désinfection thermique, ainsi que les méthodes thermochimiques.

Processus de désinfection en fonction des niveaux d'efficacité

La procédure de désinfection est divisée selon les niveaux d'efficacité A, B et C.

- Niveau d'efficacité A :
convient pour la destruction des bactéries végétatives, y compris les mycobactéries, les champignons et les spores fongiques.
- Niveau d'efficacité B :
convient pour l'inactivation des virus.
- Niveau d'efficacité C :
convient pour neutraliser les spores d'anthrax.

Lien vers le CDC :

<https://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/disinfection-methods/index.html>

Des procédures et des machines spéciales validées doivent être utilisées pour les textiles chirurgicaux en tant que dispositifs médicaux. Les procédures et machines énumérées ici **ne sont pas** des dispositifs médicaux.

Prévention de la contamination ou de la recontamination

- Se désinfecter les mains avant d'utiliser la machine.
- Utiliser des conteneurs de transport propres/désinfectés.
- Doser les produits de lavage et de désinfection conformément aux instructions.
- Respecter les réglementations relatives au port de vêtements de protection.
- Vérifier que l'eau est exempte de bactéries lors de l'utilisation d'eau provenant d'unités de traitement de l'eau.
- Nettoyer les tiroirs à produits, les compartiments à lessive et les siphons avant toute utilisation.

Nettoyage du tiroir à produits, des compartiments à lessive et des siphons

Le tiroir à produits est soumis à une humidité constante. Il doit être nettoyé régulièrement pour éviter l'accumulation des bactéries en suspension dans l'eau.

- Nettoyer soigneusement le tiroir à produits, les compartiments à lessive et les siphons avec de l'eau chaude pour éliminer les résidus et incrustations de lessive.

L'exploitant doit veiller à ce que la norme de désinfection thermique et thermo-chimique soit respectée (conformément aux réglementations locales et nationales en matière de santé et de sécurité) en réalisant des tests de validation adaptés. Les procédures doivent être vérifiées à intervalles réguliers, de manière thermoélectrique au moyen d'enregistreurs ou de manière bactériologique au moyen de bio-indicateurs. L'exploitant doit prêter une attention particulière au respect du paramètre de température du processus et, dans le cas des programmes chimio-thermiques, à la concentration. Les programmes de désinfection ne doivent pas être interrompus, car cela pourrait entraver le résultat de la désinfection.

Raccordement à l'eau pour les variantes avec chauffage réduite (RH)

L'appareil doit être raccordé aux réseaux d'eau froide et d'eau chaude. Une température minimale de l'eau chaude de 80°C (175°F) est recommandée pour l'utilisation de tous les programmes. Des températures plus basses peuvent allonger la durée des programmes ou entraîner leur interruption. Les températures d'entrée d'eau inférieures à 60°C (140°F) ne sont pas autorisées, car elles peuvent allonger considérablement la durée des programmes.

Raccordement à l'eau pour les variantes avec chauffage externe (EH)

L'appareil doit être raccordé à des alimentations en eau froide et en eau chaude. Une température d'eau chaude minimale de 80 °C (175°F) est recommandée. L'utilisation de programmes de désinfection n'est pas possible en raison de l'absence de chauffage auxiliaire. Les températures de lavage autorisées sont définies par la température d'arrivée.

Aperçu des programmes Désinfection

Désinfection thermique et la **désinfection thermochimique** sont des programmes de désinfection des textiles.

Une désinfection thermique ou thermochimique est effectuée. Des lessives appropriées doivent être utilisées pour la désinfection thermochimique.

Tous les programmes sont **verrouillés**. Cela signifie qu'après 1 minute dans un programme, il est possible de l'annuler, de l'arrêter ou de sauter des étapes uniquement en accédant au « code Expert » (voir niveau opérateur).

Pour éviter toute recontamination, l'arrivée d'eau pour les rinçages des programmes de désinfection n'est pas approvisionnée via le bac à produits.

Pour désinfecter l'eau du robinet contaminée, un **rinçage désinfectant** peut être activé à la place du dernier rinçage. Lors de ce rinçage, l'eau de rinçage est chauffée à 65 °C (149 °F) pour neutraliser les bactéries en suspension dans l'eau. La durée de cycle est prolongée et la porte ne peut être ouverte qu'une fois la température dans l'appareil passée sous les 50 °C (122 °F).

fr - Aperçu des programmes

Désinfection thermique 90 °C (194 °F)		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Coton, lin, par ex. linge de lit et serviettes	1:9 PWM 927 – 27 kg (60 lb) PWM 935 – 35 kg (80 lb)
Déroulement de programme	Désinfection 90 °C (194 °F), durée de maintien 10 min Le refroidissement et/ou le rinçage désinfectant peut/peuvent être activé(s) dans l'outil de programmation Benchmark Miele 2 rinçages Essorage final	
Options	Prélavage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Désinf.chim.–therm. 10 min 70 °C (158 °F)		1:10 PWM 927 – 24 kg (53 lb) PWM 935 – 32 kg (71 lb)
Type de textile	Coton, lin, par ex. linge de lit et serviettes	
Déroulement de programme	Désinfection 70 °C (158 °F)*, durée de maintien 10 min 2 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Essorage final	
Options	Prélavage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Désinf.chim.–therm. 20 min 60 °C (140 °F)		1:10 PWM 927 – 24 kg (53 lb) PWM 935 – 32 kg (71 lb)
Type de textile	Coton, lin, par ex. linge de lit et serviettes	
Déroulement de programme	Désinfection 60 °C (140 °F)*, durée de maintien 20 min 2 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Essorage final	
Options	Prélavage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

* Les paramètres de désinfection pour la désinfection thermochimique (température, temps de maintien en température et quantités de dosage) doivent être réglés sur place en fonction des lessives et des désinfectants.

Désinf. chim.-th. délicats 20min 40 °C (104 °F)		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Rideaux en coton et en fibres mélangées	1:25 PWM 927 – 9,6 kg (21 lb) PWM 935 – 12,8 kg (28 lb)
Déroulement de programme	Désinfection 40 °C (104 °F)*, durée de maintien 20 min Rythme de lavage « délicat » 3 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Essorage final	
Options	Prélavage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Incontinence 90 °C (194 °F)		
Type de textile	Couches lavables	1:13 PWM 927 – 18,6 kg (41 lb) PWM 935 – 24,6 kg (54 lb)
Déroulement de programme	Bain de pré-rinçage Prélavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Désinfection 90 °C (194 °F), durée de maintien 10 min Le refroidissement et/ou le rinçage désinfectant peut/peuvent être activé(s) dans l'outil de programmation Benchmark Miele 3 rinçages Essorage final	
Options	Pré-rinçage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Linge souillure fécale 90 °C (194 °F)		
Type de textile	Sous-vêtements en coton très sales	1:13 PWM 927 – 18,6 kg (41 lb) PWM 935 – 24,6 kg (54 lb)
Déroulement de programme	2 bains de pré-rinçage Prélavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Désinfection 90 °C (194 °F), durée de maintien 10 min Le refroidissement et/ou le rinçage désinfectant peut/peuvent être activé(s) dans l'outil de programmation Benchmark Miele 3 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Essorage final	
Options	Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

* Les paramètres de désinfection pour la désinfection thermochimique (température, temps de maintien en température et quantités de dosage) doivent être réglés sur place en fonction des lessives et des désinfectants.

Aperçu des programmes Gestion des installations

Ces programmes sont adaptés au lavage, à la désinfection et à la finition (à différents taux d'humidité) des serpillières, des tapis de sol, des tampons à polir et des chiffons à tout usage en coton ou en fibres mélangées, utilisés dans la gestion des installations.

Les textiles de nettoyage peuvent même ressortir de l'appareil finis et prêts à l'emploi (rtu).

Pour éviter toute recontamination, l'arrivée d'eau pour les rinçages des programmes de désinfection n'est pas approvisionnée via le bac à produits.

Avec les programmes **Serpillières . . . + Prêtes à l'emploi (rtu)**, les serpillières sont prêtes à être utilisées et déjà imprégnées avec le produit de lavage et le désinfectant. Pour y parvenir, après le lavage ou la désinfection, il faut procéder à une étape de finition, puis à un essorage final. Le taux d'humidité souhaité pour les serpillières peut varier en réglant l'humidité résiduelle via la fonction « $\delta - \delta\delta\delta\delta$ » (légèrement humide, humide, mouillé, trempé).

Les quantités de dosage doivent être définies sur place, et la norme de désinfection doit être vérifiée.

- Pour éviter les grosses salissures dans l'appareil, secouer les serpillières avant de les y insérer.

Fauberts standard		60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Serpillières en coton, viscose, polyester et microfibre		1:9 PWM 927 – 27 kg (60 lb) PWM 935 – 35 kg (80 lb) Pour en savoir plus sur les chiffres, voir le tableau intitulé « Charge des serpil- lières »
Déroulement de pro- gramme	Essorage préalable Bain de pré-rinçage Le second bain de pré-rinçage peut être activé via l'option  « Pré-rinçage » Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de la- vage 6 min Le refroidissement peut être activé dans l'outil de pro- grammation Benchmark de Miele 2 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Faubert standard+rtu		60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)	
Type de textile	Serpillières en coton, viscose, polyester et microfibre		
Déroulement de pro- gramme	Même déroulement de programme que le programme Fauberts standard, puis définir l'humidité résiduelle via l'option « δ – δδδδ » (légèrement humides, humides, mouillées, trempées) L'humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (hu- mides)		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Faubert dés. thermique		90 °C (194 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Serpillières en coton, viscose, polyester et microfibre		1:9 PWM 927 – 27 kg (60 lb) PWM 935 – 35 kg (80 lb) Pour en savoir plus sur les chiffres, voir le tableau intitulé « Charge des serpillières »
Déroulement de programme	Essorage préalable Bain de pré-rinçage Le second bain de pré-rinçage peut être activé via la fonction  « Pré-rinçage » Désinfection 90 °C (194 °F), durée de maintien 10 min Le refroidissement et/ou le rinçage désinfectant peut/peuvent être activé(s) dans l’outil de programmation Benchmark de Miele 3 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Faubert dés. therm. + rtu			
		90 °C (194 °F)	
Type de textile	Serpillières en coton, viscose, polyester et microfibre		
Déroulement de programme	Même déroulement de programme que le programme de désinfection thermique des serpillères, puis définir l’humidité résiduelle via l’option « δ – δδδδ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés) L’humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (humides)		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

fr - Aperçu des programmes

Faubert dès. ch.-th, 10 min70 °C (158 °F)		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Serpillières en coton, viscose, polyester et microfibre	1:10 PWM 927 – 24 kg (53 lb) PWM 935 – 32 kg (70 lb)
Déroulement de programme	Essorage préalable Bain de pré-rinçage Le second bain de pré-rinçage peut être activé via la fonction  « Pré-rinçage » Désinfection* 70 °C (158 °F), durée de maintien 10 min 3 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Essorage final	
Options	Pré-rinçage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Faubert dés. ch.-th., 20 min60 °C (140 °F)		
Type de textile	Serpillières en coton, viscose, polyester et microfibre	
Déroulement de programme	Essorage préalable Bain de pré-rinçage Le second bain de pré-rinçage peut être activé via la fonction  « Pré-rinçage » Désinfection* 60 °C (140 °F), durée de maintien 20 min 3 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Essorage final	
Options	Pré-rinçage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Faubert dès. ch.-th., 10 min + rtu70 °C (158 °F)		
Type de textile	Serpillières en coton, viscose, polyester et microfibre	
Déroulement de programme	Même déroulement de programme que Désinfection thermochimique des fauberts*, puis définir l'humidité résiduelle via la fonction « δ – ∞∞∞ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés) L'humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (humides)	
Options	Pré-rinçage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

* Les paramètres de désinfection pour la désinfection thermochimique (température, temps de maintien en température et quantités de dosage) doivent être réglés sur place en fonction des lessives et des désinfectants.

Faubert dès. ch-th., 20 min + rtu		60 °C (140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Serpillières en coton, viscose, polyester et microfibre		1:10 PWM 927 – 24 kg (53 lb) PWM 935 – 32 kg (70 lb)
Déroulement de programme	Même déroulement de programme que Désinfection thermochimique des fauberts*, puis définir l'humidité résiduelle via la fonction « δ – δδδδ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés) L'humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (humides)		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Fauberts rtu			
Type de textile	Serpillières en coton, viscose, polyester et microfibre		1:9 PWM 927 – 27 kg (60 lb) PWM 935 – 35 kg (80 lb) Pour en savoir plus sur les chiffres, voir le tableau intitulé « Charge des serpillières »
Déroulement de programme	1 rinçage puis définir l'humidité résiduelle via la fonction « δ – δδδδ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés) L'humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (humides)		
Options	Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Fauberts neufs		60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)	
Type de textile	Pour le lavage de serpillières neuves		
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 4 min Le refroidissement peut être activé dans l'outil de programmation Benchmark de Miele 2 rinçages Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

* Les paramètres de désinfection pour la désinfection thermochimique (température, temps de maintien en température et quantités de dosage) doivent être réglés sur place en fonction des lessives et des désinfectants.

fr - Aperçu des programmes

Le programme **Fauberts rtu** est adapté à la finition ultérieure des serpillières propres et sèches. Un produit désinfectant est appliqué pendant la finition.
Les quantités de dosage doivent être définies sur place, et la norme de désinfection doit être vérifiée.

La charge de serpillières (en coton) s'applique au taux de remplissage 1:9

Taille/Poids des serpillières	Serpillères de 40 cm (15 3/4") 190 g (6,7 oz)	Serpillères de 50 cm (19 3/4") 220 g (7,7 oz)	Serpillères de 60 cm (23 5/8") 280 g (9,8 oz)	Serpillères de 80 cm (31 1/2") 360 g (12,7 oz)	Serpillères de 110 cm (43 5/16") 510 g (1,1 lb)	Serpillères de 130 cm (51 3/16") 610 g (1,3 lb)	Serpillères de 160 cm (63") 720 g (1,6 lb)
PWM 927	Qté. 142	Qté. 123	Qté. 96	Qté. 75	Qté. 53	Qté. 44	Qté. 38
PWM 935	Qté. 184	Qté. 159	Qté. 125	Qté. 97	Qté. 69	Qté. 57	Qté. 49

Conseil : Lors de l'utilisation de serpillières en microfibre, la charge est supérieure en raison du poids inférieur des serpillières.

La charge de serpillières (en microfibre) s'applique au taux de remplissage 1:9

Taille/Poids des serpillières	Serpillères de 40 cm (15 3/4") 120 g (4 oz)	Serpillères de 50 cm (19 11/16") 170 g (6 oz)
PWM 927	Qté. 225	Qté. 159
PWM 935	Qté. 292	Qté. 206

Un nombre réduit peut s'appliquer aux serpillières légères avec un volume particulièrement élevé.

Tapis de seuil		40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Tapis de sol		1:15 PWM 927 – 16 kg (36 lb) PWM 935 – 21,4 kg (47 lb)
Déroulement de programme	Pré-rinçage Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 8 min 3 bains de rinçage Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Tapis de seuil très sale		60 °C/140 °F (froid à 60 °C/140 °F)	
Type de textile	Tapis de sol très sales		
Déroulement de programme	Pré-rinçage Prélavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 12 min 3 bains de rinçage Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Disques de nettoyage		40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)	
Type de textile	Disques de polissage		1:50 PWM 927 – 4,8 kg (10,6 lb) PWM 935 – 6,4 kg (14 lb)
Déroulement de programme	Bain de pré-rinçage Le second bain de pré-rinçage peut être activé via l'option  « Pré-rinçage » Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 10 min 3 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Conseil : La charge de tapis peut varier en fonction de leur taille, de leur rigidité et de leur épaisseur.

Ces programmes sont adaptés au lavage, à la désinfection et à la finition (à différents taux d'humidité) des chiffons à tout usage en coton, en fibres mélangées ou en tissu microfibre, utilisés dans la gestion des installations.

fr - Aperçu des programmes

Lavettes standard		60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Chiffons à tout usage en coton, viscose, polyester et microfibres		1:18 PWM 927 – 13,6 kg (30 lb) PWM 935 – 17,6 kg (39 lb) Pour en savoir plus sur les chiffres, voir le tableau intitulé « Charge des chiffons »
Déroulement de programme	Pré-rinçage Prélavage jusqu'à 30 °C (86 °F) Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 6 min 2 bains de rinçage Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Lavettes standard+rtu		60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)	
Type de textile	Chiffons à tout usage en coton, viscose, polyester et microfibres		
Déroulement de programme	Même déroulement de programme que le programme Lavettes standard, puis définir l'humidité résiduelle via l'option « ∆ – ∆∆∆ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés) L'humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (humides)		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Lavettes dés. thermique		90 °C (194 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Chiffons à tout usage en coton, viscose, polyester et microfibres		1:18 PWM 927 – 13,6 kg (30 lb) PWM 935 – 17,6 kg (39 lb) Pour en savoir plus sur les chiffres, voir le tableau intitulé « Charge des chif- fons »
Déroulement de pro- gramme	Pré-rinçage Prélavage jusqu'à 30 °C (86 °F) Désinfection 90 °C (194 °F), durée de main- tien 10 min Le refroidissement et/ou le rinçage désinfectant peut/ peuvent être activé(s) dans l'outil de programma- tion Benchmark de Miele 3 bains de rinçage Essorage final		
Options	Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Lavettes dés. therm. + rtu		90 °C (194 °F)	
Type de textile	Chiffons à tout usage en coton, viscose, polyester et microfibres		
Déroulement de pro- gramme	Même déroulement de programme que le programme désinfection thermique des lavettes, puis définir l'humidité résiduelle via la fonction « Δ – ΔΔΔΔ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés) L'humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (hu- mides)		
Options	Prélavage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémen- taire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Lavettes dés. ch.-th. 10 min		70 °C (158 °F)	
Type de textile	Chiffons à tout usage en coton, viscose, polyester et microfibres		
Déroulement de pro- gramme	Pré-rinçage Prélavage jusqu'à 30 °C (86 °F) Désinfection 70 °C (158 °F), durée de maintien 10 min 3 bains de rinçage (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Essorage final		
Options	Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

fr - Aperçu des programmes

Lavettes dés. ch.-th. 20 min60 °C (140 °F)		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Chiffons à tout usage en coton, viscose, polyester et microfibres	1:18 PWM 927 – 13,6 kg (30 lb) PWM 935 – 17,6 kg (39 lb) Pour en savoir plus sur les chiffres, voir le tableau intitulé « Charge des chiffons »
Déroulement de programme	Pré-rinçage Prélavage jusqu'à 30 °C (86 °F) Désinfection 60 °C (140 °F), durée de maintien 20 min 3 bains de rinçage (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Essorage final	
Options	Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Lavettes dés. ch.-th. 10min + rtu70 °C (158 °F)		
Type de textile	Chiffons à tout usage en coton, viscose, polyester et microfibres	
Déroulement de programme	Même déroulement de programme que le programme Désinfection thermochimique des lavettes, puis définir l'humidité résiduelle via l'option « δ – ∞∞∞ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés) L'humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (humides)	
Options	Prélavage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Lavettes dés. ch.-th. 20 min + rtu60 °C (140 °F)		
Type de textile	Chiffons à tout usage en coton, viscose, polyester et microfibres	
Déroulement de programme	Même déroulement de programme que le programme Désinfection thermochimique des lavettes, puis définir l'humidité résiduelle via l'option « δ – ∞∞∞ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés) L'humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (humides)	
Options	Prélavage, Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

Lavettes rtu		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Chiffons à tout usage en coton, viscose, polyester et microfibres	1:18
Déroulement de programme	1 rinçage puis définir l'humidité résiduelle via la fonction « Δ – ΔΔΔΔ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés) L'humidité résiduelle prédéfinie est de 2 gouttes (humides)	PWM 927 – 13,6 kg (30 lb) PWM 935 – 17,6 kg (39 lb) Pour en savoir plus sur les chiffres, voir le tableau intitulé « Charge des chiffons »
Options	Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

La charge des chiffons s'applique au taux de remplissage 1:18

Taille/Poids des chiffons	Chiffons à tout usage kg (lb)	16 g (0,5 oz)/chiffon	22 g (0,75 oz)/chiffon	43 g (1,5 oz)/chiffon
PWM 927	13,6 (30)	850	620	320
PWM 935	17,6 (39)	1100	800	410

Le programme **Lavettes standard** convient également aux chiffons à tout usage qui ne doivent pas être utilisés immédiatement après le lavage, mais qui doivent être rangés après avoir séché.

Avec les programmes **Lavettes . . . + Prêts à l'emploi (rtu)**, les chiffons sont prêts à être utilisés et déjà imprégnés avec le produit de lavage et le désinfectant. Pour y parvenir, après le lavage ou la désinfection, il faut procéder à une étape de finition, puis à un essorage final. Le taux d'humidité souhaité pour les chiffons peut varier en réglant l'humidité résiduelle via la fonction « Δ – ΔΔΔΔ » (légèrement humides, humides, mouillés, trempés). Les quantités de dosage doivent être définies sur place, et la norme de désinfection doit être vérifiée.

Le programme **Lavettes rtu** est adapté à la finition ultérieure des chiffons à tout usage propres et secs. Un produit désinfectant est appliqué pendant la finition. Les quantités de dosage doivent être définies sur place, et la norme de désinfection doit être vérifiée.

fr - Aperçu des programmes

Aperçu des programmes Pompiers

Ces programmes sont adaptés au traitement des équipements de protection personnel (EPP).

Tenue de protection		60 °C/140 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Tenues de pompiers, vestes, pantalons en Nomex		Voir le tableau intitulé « Charge des vêtements de protection »
Déroulement de programme	Prélavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 6 min 3 rinçages, Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Tenue protec.+imperméabil.		60 °C/140 °F (froid à 60 °C/140 °F)	
Type de textile	Tenues de pompiers, vestes, pantalons en Nomex		
Déroulement de programme	Prélavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 6 min 3 rinçages Bain d'imperméabilisation 40 °C (104 °F) Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Imperméabil. tenue protect.		40 °C (104 °F)	
Type de textile	Tenues de pompiers, vestes, pantalons en Nomex		
Déroulement de programme	1 bain de rinçage Bain d'imperméabilisation 40 °C (104 °F) Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Charge des vêtements de protection

Modèle	Quantité
PWM 927	Env. 4 combinaisons (ou 6 vestes)
PWM 935	Env. 6 combinaisons (ou 9 vestes)

Préparer la Tenue de protection pour le lavage.

- Ne pasagrafer les étiquettes sur les articles.
- Retirer les crochets des mousquetons si possible, ou les placer dans une poche latérale.
- Fermer les attaches en velcro ou les recouvrir de bande velcro.
- Laver les doublures en peau de mouton séparément.
- Ne pas laver les vêtements à l'envers.
- Respecter les charges.

Tenue de protection est un programme de lavage des tenues de pompiers. Il n'est pas adapté au lavage des vêtements contenant de la laine vierge comme matière de doublure.

Conseil : Lessive : nous recommandons d'utiliser une lessive liquide à pH réduit, particulièrement efficace pour dissoudre les taches de graisse et de pigmentation.

L'imperméabilisant doit répondre aux exigences particulières de ce domaine d'utilisation.

Masques sont des programmes pour laver et désinfecter les masques respiratoires avec des sangles.

- Placer les bandeaux sur les masques pour protéger les visières avant de charger l'appareil.
- Mettre chaque masque dans son sac de protection et le fermer.

Les sacs de protection peuvent être commandés auprès du service à la clientèle Miele.

- Retirer les masques des sacs après leur traitement.
- Essorer les sacs de protection vides et humides à l'aide du programme **Essorer les sacs**.

Masques		60 °C (140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Charge	Masques respiratoires avec des sangles		PWM 927 – 19 masques PWM 935 – 26 masques
Déroulement de programme	Désinfection* 60 °C (140 °F), durée de maintien 20 min 4 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé), vidange		
Options	Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Masques avec prélavage			
60 °C (140 °F)			
Charge	Masques respiratoires très sales avec des sangles		1:20 PWM 927 – 12 kg (27 lb) PWM 935 – 16 kg (36 lb)
Déroulement de programme	Prélavage 30 °C (86 °F) désinfection* 60 °C (140 °F), durée de maintien 20 min 4 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé), vidange		
Options	Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Pré-essorage sac			
Charge	Sacs à masques		
Déroulement de programme	Essorage		

* Les paramètres de désinfection pour la désinfection thermochimique (température, temps de maintien en température et quantités de dosage) doivent être réglés sur place en fonction des lessives et des désinfectants.

Pour éviter toute recontamination, l'arrivée d'eau pour les rinçages des programmes de désinfection n'est pas approvisionnée via le bac à produits.

Ne pas laver les masques avec les raccords pour les combinaisons casque-masque. Les fermoirs risquent de rayer les visières.

Utiliser une lessive appropriée. Respecter les consignes du fabricant.

fr - Aperçu des programmes

Vêtements chimie est un programme de lavage des tenues de protection chimique. Une désinfection thermochimique (60 °C (140 °F)/20 min) est effectuée, pour laquelle des lessives appropriées doivent être utilisées.

Vêtements chimie		60 °C (140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Tenues de protection chimique composées de tissus laminés multicouche		PWM 927 – 2–3 costumes PWM 935 – 3–4 costumes
Déroulement de programme	Désinfection 60 °C (140 °F), durée de maintien 20 min 3 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé), vidange		
Options	Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire		
Vêtements chimie spécial		40 °C (104 °F)	
Type de textile	Tenues de protection chimique composées de tissus laminés multicouche		
Déroulement de programme	Lavage principal 40 °C (104 °F), durée de lavage 8 min 1 rinçage, vidange		
Options	Trempage, Intensif		

- Respecter les recommandations du fabricant des tenues de protection en matière de température de lavage maximale.
- En cas de contamination inconnue, vérifier le type de contamination avant de procéder au lavage, car la décontamination n'est pas toujours garantie.
- Pour éliminer toute contamination externe, fermer les combinaisons avant d'utiliser le programme « Vêtements chimie spécial ». Pour la désinfection interne et externe avec le programme « Vêtements chimie », ouvrir les combinaisons. Pour protéger la visière, replier la capuche vers l'intérieur et placer la partie jambes par-dessus.
- Respecter la charge minimale de la laveuse pour que les combinaisons ne se déploient pas et n'endommagent pas les visières. Ou empêcher que les combinaisons ne se déplient en les lavant dans un sac à linge délicat suffisamment grand.

Casques*		60 °C/140 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Casques de pompiers		PWM 927 – 6 casques PWM 935 – 10 casques
Déroulement de programme	Prélavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 16 min 3 rinçages, vidange		
Options	Trempage, Rinçage supplémentaire		

* Le fabricant des casques de sécurité doit autoriser le lavage ou le séchage en machine des casques.

Avant de charger l'appareil, pousser la visière mobile, le cas échéant, dans le casque de sécurité.

Placer un casque dans chacun des sacs de protection rembourrés fournis à cet effet, puis les fermer.

fr - Aperçu des programmes

Les sacs de protection peuvent être commandés auprès du service à la clientèle Miele.

Retirez les accessoires facilement amovibles du casque et lavez-le dans un sac à linge délicat séparé.

Gants		40 °C/104 °F (froid à 40 °C/104 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Gants avec et sans trousse de finition en cuir		PWM 927 – 50 paires de gants PWM 935 – 67 paires de gants
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), temps de lavage 9 min 3 rinçages (3ème rinçage avec option d'agent réhydratant pour le cuir (lèche-cuir 35 °C (95 °F)) Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Rinçage supplémentaire		

Après le lavage, faire sécher à l'air libre les gants avec et sans trousse de finition en cuir. Avant de les mettre à sécher, rouler entre les mains les gants en cuir ou les gants avec trousse de finition en cuir pour préserver l'élasticité du cuir.

Ceintures*		40 °C/104 °F (froid à 40 °C/104 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Ceintures de pompiers comprenant également des composants en aluminium et une trousse de finition en cuir		PWM 927 – 18 ceintures PWM 935 – 24 ceintures
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de lavage 8 min 3 cycles de rinçage Essorage final		
Options	Prélavage, Rinçage supplémentaire		

* Le fabricant des ceintures doit autoriser le lavage en machine des ceintures.

Si les ceintures disposent de pièces en aluminium, nous recommandons d'utiliser une lessive liquide pour linge délicat à pH réduit, particulièrement efficace pour dissoudre les taches de pigmentation.

Placer 2–3 ceintures (ceintures de sécurité) dans chacun des sacs de protection remboursés fournis à cet effet, puis les fermer.

Les sacs de protection peuvent être commandés auprès du service à la clientèle Miele.

Après le lavage, faire sécher à l'air libre les ceintures. Avant de les mettre à sécher, rouler entre les mains les parties en cuir et, si nécessaire, les traiter avec un agent réhydratant pour le cuir approprié pour préserver l'élasticité du cuir.

fr - Aperçu des programmes

Vêtements de travail des services de secours est un programme de désinfection. Il n'est pas adapté au lavage des vêtements contenant de la laine vierge comme matière de doublure.

Ne pas laver les vêtements à l'envers.

Vêtements de secours*		60 °C (140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Nomex et cotons		Voir le tableau intitulé « Charge des vêtements de travail des services de secours »
Déroulement de programme	Pré-lavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Désinfection 60 °C (140 °F)*, durée de maintien 20 min 2 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Essorage final		
Options	Trempage, Rinçage supplémentaire		
Vêtements de secours + Imperméabilisation*/** 60 °C (140 °F)			
Type de textile	Nomex et cotons		
Déroulement de programme	Pré-lavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Désinfection* 60 °C (140 °F), durée de maintien 20 min 2 rinçages (le rinçage désinfectant en option peut être activé) Bain d'imperméabilisation** 40 °C (104 °F) Essorage final		
Options	Trempage, Rinçage supplémentaire		

* Les paramètres de désinfection pour la désinfection thermochimique (température, temps de maintien en température et quantités de dosage) doivent être réglés sur place en fonction des lessives et des désinfectants.

** L'imperméabilisant doit répondre aux exigences particulières de ce domaine d'utilisation.

Charge des vêtements de travail des services de secours

Modèle	Quantité
PWM 927	9 combinaisons
PWM 935	12 combinaisons

Combinaisons de plongée 30 °C/86 °F (froid à 40 °C/104 °F)		Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Combinaisons humides, semi-sèches et sèches en néoprène, nylon, polyester ou laminé (respirant), légèrement ou très sales. Les textiles peuvent également comporter des chaussons/bottes fixés de manière permanente et des parties en Cordura ou en matériau extensible.	1:20 PWM 927 – 12 kg (27 lb) PWM 935 – 16 kg (36 lb)
Déroulement de programme	Prélavage jusqu'à 30 °C (86 °F) Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F) 3 rinçages Cycle d'essorage	
Options	Second prélavage, Trempage, Intensif, Hydro plus, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

Recommandations pour l'entretien des combinaisons de plongée :

- Suivre les recommandations d'entretien du fabricant du vêtement.
- Fermer toutes les fermetures éclair et les fermetures velcro.
- Sélectionner le programme spécial « Combinaisons de plongée ».
- Utiliser de la lessive liquide pour linge délicat et couleurs.
- Si une désinfection est nécessaire, utiliser un désinfectant supplémentaire, par ex. Kreussler Lanadol ABAC, et respecter les exigences en matière de désinfection.
- En cas de forte salissure, utiliser un renforceur de lavage supplémentaire.
- Après le lavage, sécher la combinaison à l'air libre ou la suspendre dans une armoire de séchage à des températures allant jusqu'à 40 °C (104 °F).
- Sécher les combinaisons avec des chaussures ou des chaussons non détachables en les faisant suspendre à l'envers à l'air libre ou les plaçant sur des cintres (chauffés) ventilés.
- Ne pas utiliser de sècheuse.
- Conserver les combinaisons à l'abri de la lumière et les suspendre à des cintres munis d'une large épaulière dans une pièce sèche.

fr - Aperçu des programmes

Vêtements de protection anti-coupe 40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)		Taux de remplissage/Charge
Type de textile	Vêtements de protection légèrement à très sales avec complément anti-coupe en polyester ou en fibres mélangées polyester-coton (également avec de l'élasthanne ou du Cordura) pour les vêtements de protection des classes de protection 0 à 3	1:20 PWM 927 – 12 kg (27 lb) PWM 935 – 16 kg (36 lb)
Déroulement de programme	Prélavage jusqu'à 30 °C (86 °F) Lavage principal 60 °C (140 °F) 3 rinçages Essorage final	
Options	Pré-rinçage, Second prélavage, Trempage, Intensif, Hydro plus, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	

Recommandations d'entretien pour les vêtements de protection munis de compléments anti-coupe :

- Suivre les recommandations d'entretien du fabricant du vêtement.
- Fermer toutes les fermetures éclair et les fermetures velcro.
- Utiliser de la lessive liquide pour linge délicat et couleurs.
- Ne laver que les articles de même couleur ensemble.
- Sélectionner le programme spécial « Vêtements de protection ».
- Ne pas utiliser de détergents à lessive tout usage, d'agents de blanchiment et/ou d'adoucissants.
- En cas de forte salissure, utiliser un renforçateur de lavage supplémentaire.
- Après le lavage, tirer doucement sur le vêtement de protection pour le remettre en forme. Sécher les vêtements à l'air libre ou les suspendre dans une armoire de séchage à des températures allant jusqu'à 50 °C (122 °F).
- Ne pas utiliser de sècheuse.
- Conserver les vêtements de protection dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.

Aperçu des programmes WetCare

Le « nettoyage à l'eau » (WetCare) est un processus de nettoyage très doux utilisant de l'eau et des produits d'entretien spéciaux pour les vêtements qui ne pouvaient auparavant être nettoyés que chimiquement.

WetCare délicat		25 °C/77 °F (froid à 30 °C/86 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Vêtements d'extérieur non lavables		1:15 PWM 927 – 16 kg (36 lb) PWM 935 – 21,4 kg (47 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 30 °C (86 °F), durée de lavage 2 min Finition imperméable 25 °C (77 °F) Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
WetCare soie		30 °C/86 °F (froid à 30 °C/86 °F)	
Type de textile	Vêtements d'extérieur non lavables qui se froissent facilement		1:20 PWM 927 – 12 kg (27 lb) PWM 935 – 16 kg (36 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 30 °C (86 °F), durée de lavage 6 min Finition imperméable 25 °C (77 °F) Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
WetCare intensif		40 °C/104 °F (froid à 40 °C/104 °F)	
Type de textile	Vêtements d'extérieur lavables		1:15 PWM 927 – 16 kg (36 lb) PWM 935 – 21,4 kg (47 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de lavage 6 min Rinçage Finition imperméable 25 °C (77 °F) Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Les vannes d'eau chaude ne sont pas activées dans les programmes de nettoyage des textiles. La température de l'eau entrante ne doit pas dépasser 30 °C (86 °F).

Aperçu des programmes Outdoor

Outdoor		40 °C/104 °F (froid à 40 °C/104 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Articles en polyamide et à membrane		1:15 PWM 927 – 16 kg (36 lb) PWM 935 – 21,4 kg (47 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Lavage/imperméabilisation 40 °C (104 °F)			
Type de textile	Articles en polyamide et à membrane		
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Imperméabilisation jusqu'à 40 °C (104 °F) Essorage final		
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Rinçage/imperméabilisation 40 °C (104 °F)			
Type de textile	Articles en polyamide et à membrane		
Déroulement de programme	1 rinçage Imperméabilisation 40 °C (104 °F) Essorage final		
Options	Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Vestes matelassées 40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)			
Type de textile	Vêtements en duvet		1:25 PWM 927 – 9,6 kg (21 lb) PWM 935 – 12,8 kg (28 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 7 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Aperçu des programmes Centre équestre

Ce programme convient au lavage et à l'imperméabilisation des couvertures de chevaux, des tapis de selles, des guêtres, des bottes à sabots, des bandages et des licous en textile.

Couvertures cheval		60 °C/140 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/Charge
Type de textile	Couvertures de chevaux, tapis de selles, guêtres, bottes à sabots, bandages et licous en textile		Taux de charge des couvertures pour chevaux 1:20 PWM 927 – 12 kg (27 lb) PWM 935 – 16 kg (36 lb)
Déroulement de programme	Pré-rinçage Le second bain de pré-rinçage peut être activé via l'option  « Pré-rinçage » Prélavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 6 min 3 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Couvertures cheval laine			
30 °C/86 °F (froid à 40 °C/104 °F)			
Type de textile	Couvertures de chevaux contenant de la laine		
Déroulement de programme	Pré-rinçage Prélavage jusqu'à 30 °C (86 °F) Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de lavage 8 min Rythme de lavage « très doux » 2 rinçages Essorage final		
Options	Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Couvertures cheval + imperméabil.			
60 °C/140 °F (froid à 60 °C/140 °F)			
Type de textile	Couvertures de chevaux, tapis de selles, guêtres, bottes à sabots, bandages et licous en textile		
Déroulement de programme	Pré-rinçage Le second bain de pré-rinçage peut être activé via l'option  « Pré-rinçage » Prélavage jusqu'à 30 °C (86 °F) Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Imperméabilisation 30 °C (86 °F) Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Prétraitement

Éliminer les grosses salissures sur les couvertures très sales avec un jet d'eau puissant ou un aspirateur.

fr - Aperçu des programmes

Lessive

Pour le lavage, il convient d'utiliser une lessive sans agents de blanchiment et sans azurants optiques.

Pour les couvertures en laine, il convient d'utiliser des produits au pH légèrement réduit. Il est également possible d'ajouter des produits contenant des enzymes.

Il est nécessaire de vérifier qu'aucune protéase n'est utilisée, car ces enzymes attaquent et abîment la laine.

Charge des couvertures de chevaux

Modèle	Charge, maximum $\frac{3}{4}$ de la charge totale recommandée		
	Tapis de selles	Couvertures d'été	Couvertures d'hiver
PWM 927	15	4–5	2–3
PWM 935	18	6–7	3

Boucles

Les boucles, crochets et fixations à œillet en métal doivent être recouverts pour protéger le tambour.

Des sacs spéciaux prévus à cet effet sont disponibles sur commande auprès de Miele.

Aperçu des programmes Sport

Textiles sport		40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Chemises et pantalons en fibres synthétiques ou mixtes		1:20 PWM 927 – 12 kg (27 lb) PWM 935 – 16 kg (36 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Trempeage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Microfibres sport			
40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)			
Type de textile	Chemises, pantalons et sous-vêtements techniques en microfibres		
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Trempeage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Chaussures sport			
40 °C/104 °F (froid à 60 °C/140 °F)			
Type de textile	Polyester, polyamide, polyéthylène, polypropylène et éthylène-vinyle		
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 60 °C (140 °F), durée de lavage 6 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Prélavage, Trempeage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Aperçu des programmes Vêtements de travail

Huile/graisse		60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Vêtements de travail en coton ou en fibres mélangées, nappes ou chiffons de nettoyage souillés d'huile ou de graisse		1:10 PWM 927 – 24 kg (53 lb) PWM 935 – 32 kg (70 lb)
Déroulement de programme	Prélavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 10 min 3 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Poussière/Farine		60 °C/140 °F (froid à 90 °C/194 °F)	
Type de textile	Vêtements de travail, nappes ou chiffons de nettoyage en coton ou en fibres mélangées souillés de poussière ou de farine		
Déroulement de programme	Prélavage jusqu'à 40 °C (104 °F) Lavage principal jusqu'à 90 °C (194 °F), durée de lavage 10 min 2 rinçages Essorage final		
Options	Pré-rinçage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Aperçu des programmes HTM 01-04

Les programmes Sluice sont destinés aux sous-vêtements extrêmement sales ainsi qu'aux serviettes et au linge de lit très sales.

Désinfection selon les dispositions du Service national de santé britannique (NHS) (Royaume-Uni). Deux options de désinfection différentes sont disponibles : 65 °C (149 °F) pendant 10 min ou 71 °C (160 °F) pendant 3 min.

Sluice low		65 °C (149 °F)	Taux de remplissage/ Charge
Type de textile	Sous-vêtements, serviettes et linge de lit très sales.		1:15 PWM 927 – 16 kg (36 lb) PWM 935 – 21,4 kg (47 lb)
Déroulement de programme	2 cycles de prélavage Prélavage 60 °C (140 °F), 5 min Désinfection 65 °C (149 °F), durée de maintien 10 min 3 rinçages Essorage final		
Options	Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		
Sluice high		71 °C (160 °F)	
Type de textile	Sous-vêtements, serviettes et linge de lit très sales.		
Déroulement de programme	2 cycles de prélavage Prélavage 60 °C (140 °F), 5 min Désinfection 71 °C (160 °F), durée de maintien 3 min 3 rinçages Essorage final		
Options	Trempage, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine		

Sluice low 65 °C (149 °F)					
Phase du programme	Rapport linge/bain lessiviel *	Thermostop	Température	Temps de maintien en température (durée de lavage 2)	Durée de lavage programmée approx.
Pré-rinçage 1	1:7	Non	Froid	—	5 min
Pré-rinçage 2	1:7	Non	Froid	—	4 min
Prélavage	1:7	Oui	60 °C (140 °F)	5 min	—
Essorage 1 min, 500 tr/min					
Désinfection	1:5	Oui	65 °C (149 °F)	10 min	— **
Essorage 2 min, 800 tr/min					
Rinçage 1	1:5	Non	Froid	—	5 min
Essorage 1 min, 800 tr/min					5 min
Rinçage 2	1:5	Non	Froid	—	5 min
Essorage 1 min à vitesse maximale					
Rinçage 3	1:4	Non	Froid	—	5 min

fr - Aperçu des programmes

Essorage 5 min à vitesse maximale					
Sluice high 71 °C (160 °F)					
Pré-rinçage 1	1:7	Non	Froid	—	5 min
Pré-rinçage 2	1:7	Non	Froid	—	4 min
Prélavage	1:7	Oui	60 °C (140 °F)	5 min	—
Essorage 1 min, 500 tr/min					
Désinfection	1:5	Oui	71 °C (160 °F)	3 min	— **
Essorage 2 min, 800 tr/min					
Rinçage 1	1:5	Non	Froid	—	5 min
Essorage 1 min, 800 tr/min					
Rinçage 2	1:5	Non	Froid	—	5 min
Essorage 1 min à vitesse maximale					
Rinçage 3	1:4	Non	Froid	—	5 min
Essorage 5 min à vitesse maximale					

* Selon la charge et le type de tissu

** Selon le type de chauffage et, avec un raccordement à l'eau chaude, la température de l'eau chaude

Aperçu du programme Récupération de l'eau (WRG)

Nettoyage récup. eau 80 °C (176 °F)		Taux de remplissage/ Charge
Déroulement de programme	Vidange Rinçage Vidange Nettoyage Vidange Rinçage Vidange	
Vidange supp. récup. eau	Froid	
Déroulement de programme	Vidange	

Aperçu des programmes ÉCO

Couleurs éco 40 °C/104 °F (froid à 40 °C/104 °F)		Taux de remplissage/Charge
Type de textile	Coton, lin et tissus en fibres mélangées légèrement sales, par ex. linge de lit et serviettes	1:9 PWM 927 – 27 kg (60 lb) PWM 935 – 35 kg (80 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de lavage 11 min 2 rinçages Dernier rinçage froid Essorage final	
Options	Prélavage, Hydro plus, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Couleurs éco intensif 40 °C/104 °F (froid à 40 °C/104 °F)		Taux de remplissage/Charge
Type de textile	Coton, lin et tissus en fibres mélangées normalement sales, par ex. linge de lit et serviettes	1:9 PWM 927 – 27 kg (60 lb) PWM 935 – 35 kg (80 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 40 °C (104 °F), durée de lavage 26 min 2 rinçages Dernier rinçage froid Essorage final	
Options	Prélavage, Hydro plus, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Non repassable éco 30 °C/86 °F (froid à 30 °C/86 °F)		Taux de remplissage/Charge
Type de textile	Textiles synthétiques et en fibres mélangées légèrement sales	1:20 PWM 927 – 12 kg (27 lb) PWM 935 – 16 kg (36 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 30 °C (86 °F), durée de lavage 7 min 2 rinçages Essorage final	
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	
Non repassable éco intensif 30 °C/86 °F (froid à 30 °C/86 °F)		Taux de remplissage/Charge
Type de textile	Textiles synthétiques et en fibres mélangées légèrement sales	1:20 PWM 927 – 12 kg (27 lb) PWM 935 – 16 kg (36 lb)
Déroulement de programme	Lavage principal jusqu'à 30 °C (86 °F), durée de lavage 22 min 2 rinçages Essorage final	
Options	Prélavage, Trempage, Hydro plus, Intensif, Rinçage supplémentaire, Arrêt de dosage, Arrêt cuve pleine	



Please have the model and serial number
of your machine available when
contacting Technical Service.

U.S.A.
Miele, Inc.

National Headquarters

9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Phone: 800-991-9380
www.mieleusa.com/professional
prosales@mieleusa.com

Technical Service & Support

Phone: 800-991-9380
proservice@mieleusa.com

Veuillez indiquer le modèle et le numéro
de série de votre appareil lorsque vous
contactez le service à la clientèle.

Canada
Importer | Importateur
Miele Limited | limitée

Professional Division

161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Phone | Tél. : 1-888-325-3957
www.mieleprofessional.ca
professional@miele.ca

**Miele Professional Technical
Service | Service Technique**

Phone | Tél. : 1-888-325-3957
serviceprofessional@miele.ca



Manufacturer | Fabricant : Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany | Allemagne